

# I N D I C E

<u>TEMAS</u>	<u>PÁGINA</u>
I.- LA ZAFRA AZUCARERA 2009-2010	1
1.1.- Molienda de Caña	1
2.- ABASTECIMIENTO DEL MERCADO	3
2.1.- Consumo de Azúcar y Melaza	4
2.2. Existencias de Azúcar	6
2.3. Importación de Azúcar	6
3.- IMPORTACIÓN DE AZUCAR, MELAZA Y FURFURAL	7
4- CANTIDAD DE TRABAJADORES, MONTO DE SALARIO E IMPUESTO A PAGAR	10
5.- PROGRAMACION DE LA ZAFRA AZUCARERA 2010-2011	10
6.- EVALUACION DE LAS ACTIVIDADES	13
7. DECISIONES DEL INAZUCAR	21
7.1. Creación del Comité Azucarero de Ayuda Haití	21
7.2. Ajuste de Precios del Azúcar	24
8.- INFORMACION A LA OPINION PÚBLICA DE LA SITUACION AZUCARERA NACIONAL E INTERNACIONAL	35
9.- RELACION DE GASTOS CORRIENTES Y DE INVERSION	52
9.1 Gastos Corrientes	52
9.2. Gastos de Inversión	53
10.- SUSPENSIONES E INGRESOS DE PERSONAL	54
11.- PROYECTO DE FORTIFICACION DEL AZUCAR CON VITAMINA A	56
12.- REUNIONES DENTRO Y FUERA DEL PAIS	57
12.1. Eventos y Conferencias Internacionales	67

# I.- LA ZAFRA AZUCARERA 2009-2010.-

## 1.1. Molienda de Caña.-

Durante la zafra azucarera 2009-2010 se molieron 4,577,122 toneladas métricas de caña, clasificadas en caña de administración o producida por los propios ingenios con 3,381,475 TM para el 73.88 por ciento y de colonos 1,195,647 ascendentes al 26.12 por ciento.

**CUADRO NO. 1**  
**COMPORTAMIENTO DE LA PRODUCCION Y**  
**MOLIENDA DE CAÑA POR INGENIOS Y COLONOS**  
**DURANTE LA ZAFRA 2009-2010**  
**(EN T.M.)**

INGENIOS	CANTIDAD	COLONOS	CANTIDAD	TOTAL
CENTRAL ROMANA	2,026,712	CENTRAL ROMANA	1,047,647	3,074,359
CRISTÓBAL COLON	459,633	CRISTÓBAL COLON	180,000	639,633
BARAHONA	645,344	REFORMA AGRARIA	25,000	670,344
PORVENIR (CEA)	69,786	FEDOCA	123,000	192,786
<b>TOTAL</b>	<b>3,201,475</b>		<b>1,375,647</b>	<b>4,577,122</b>

Fuente: Dpto. De Estadísticas y Mercado de INAZUCAR

La molienda de caña de esta zafra creció un 0.96 por ciento con relación a la anterior que fue de 4,621,275 TM para una diferencia de 44,153 toneladas. Del total de caña molida Central Romana participó con 3,074,359 T.M. equivalentes al 67.2 por ciento, seguido de Barahona con 670,344 para un 14.64 por ciento, Cristóbal Colón con el 13.9 por ciento igual a 639,633 toneladas y ocupando el último lugar el Ingenio porvenir con 192,786 toneladas para el 4.21 por ciento.

Por su parte, la producción de azúcar alcanzó las 505,125 toneladas métricas; divididas en 350,615 toneladas de azúcar crema (azúcar crudo) y 154,510 toneladas métricas de azúcar blanco; siendo el Central Romana el que obtuvo la mayor participación con 212,247 toneladas de azúcar crema y la totalidad del refinado para un total combinado de 366,757 TM elevándose al 72.6 por ciento. En el segundo lugar fue situado el Ingenio Barahona con 70,594 toneladas de azúcar crema, representando un 13.98 por ciento, seguido del Cristóbal Colón con 56,982 y un 11.28 por ciento. En último lugar quedó el Ingenio Porvenir con 10,792 toneladas para el 2.14 por ciento. La producción azucarera del 2010 fue superada por la del 2009 con 15,753 toneladas para un 3.12 por ciento al recolectarse ese año un total de 520,878 TM, clasificadas en 367,492 toneladas de azúcar crema y 153,386 de refinado.

**CUADRO NO. 2**  
**PRODUCCION DE AZÚCAR POR INGENIO**  
**DURANTE LA ZAFRA 2009-2010**  
**(T.M.)**

INGENIOS	PRODUCCION DE AZUCAR		
	CREMA	REFINO	TOTAL
CENTRAL ROMANA	212,247	154,510	366,757
BARAHONA	70,594	--	70,594
CRISTÓBAL COLON	56,982	--	56,982
PORVENIR	10,792	--	10,792
<b>TOTAL</b>	<b>350,615</b>	<b>154,510</b>	<b>505,125</b>

Fuente: Reporte mensual de los ingenios.

En cuanto a la producción de melaza, ésta se elevó en el 2010 a 33,369,336 galones americanos, superando la del 2009 en 2,210,254 cuando en ese período se produjo un total de 31,159,082 galones para un 6.62 por ciento. Con respecto al furfural, su producción en el 2010 fue de 30,873 T.M., unas 6,165 toneladas más que las producidas en el 2009 cuando solo alcanzó a 24,708 TM, debido a la restricción de la demanda internacional por efecto de la crisis financiera mundial y a la enorme producción de China Continental a partir de tusa de maíz, ofertados en los mercados exteriores a precios mucho más inferior que el producido de bagazo de la caña.

## **II.- ABASTECIMIENTO DEL MERCADO.-**

La producción nacional no fue suficiente en el 2010 para abastecer el mercado local. Dos razones fundamentales inciden en ello: 1) la restricción de la producción que se viene dando en los últimos años a partir de 1999; 2) el incremento de las exportaciones de azúcar al mercado preferencial de Estados Unidos al pasar de 185,335 TMVC en el año azucarero 2008-2009 a 253,830 durante la zafra 2009-2010, representando un incremento de la cuota en 68,495 TMVC; 3) Al trasiego de azúcar hacia Haití como resultado del temblor de tierra que afectó ese país el 12 de enero de este año. Todo esto trajo por consiguiente que el país tuviera que importar 78,860 TM de azúcar crema y 11,500 de azúcar refino para poder abastecer el mercado nacional.

## **2.1.- Consumo de Azúcar y Melaza.-**

Durante el 2010 entraron al mercado local 350,631 toneladas métricas de azúcar clasificadas en 184,271 toneladas del tipo crema y 166,360 del tipo blanco. De la cantidad de azúcar crema que fluyó al mercado interno, 105,411 toneladas fueron de producción nacional y 78,860 de origen importada. Asimismo, del azúcar blanco 154,860 toneladas fueron producidas en el país, en tanto que 11,850 se importaron. El consumo total para el año completo enero-diciembre alcanzó las 350,631 de las cuales se estima que 10,000 TM fueron trasegadas Haití en forma de contrabando; pues esas exportaciones no fueron provistas de los permisos correspondientes.

En lo relativo al consumo de melaza en el país, ésta llegó a 18.7 millones de galones americanos. De esto 17.1 tuvo como destino el sector industrial y 1.6 galones el sector ganadero.

**CUADRO NO. 3**  
**DESPACHO DE AZUCAR AL MERCADO LOCAL**  
**2010**

MESES	CANTIDAD		
	CREMA	REFINO	TOTAL
ENERO	17,342	14,420	31,762
FEBRERO	13,954	12,882	26,836
MARZO	21,270	14,409	35,679
ABRIL	17,000	14,080	31,080
MAYO	17,000	13,433	30,433
JUNIO	17,000	12,666	29,666
JULIO	17,000	14,286	31,286
AGOSTO	12,304	14,591	26,895
SEPTIEMBRE	12,451	15,086	27,537
OCTUBRE	13,928	13,119	27,047
NOVIEMBRE	11,011	13,651	24,662
DICIEMBRE	14,011	13,737	27,748
<b>TOTAL</b>	<b>184,271</b>	<b>166,360</b>	<b>350,631</b>

FUENTE: REPORTES MENSUALES DE LOS INGENIOS-INAZUCAR

Es importante señalar que el consumo industrial de azúcar refino de producción nacional que en el 2005 alcanzó el 27 por ciento y el consumo directo y/o venta al detalle un 73 por ciento de un total de 148,553 TM., para situarse el primero en 39,977 toneladas y el segundo en 108,576. Para el presente año, el sector industrial ocupó el 59 por ciento equivalente a 91,341 T.M. y el sector comercial el 41 para unas 63,169 toneladas. Se añaden a estas 11,850 toneladas importadas por asociaciones y federaciones de comerciantes que conjuntamente con las 154,510 TM que se produjeron durante la pasada campaña totalizan 166,360 toneladas. Por lo tanto, esta parte del mercado recibió un total de 75,019 toneladas.

## **2.2.- Existencias de Azúcar.-**

Al 31 de diciembre las existencias de azúcar se colocaron en 29 mil 965 toneladas métricas de azúcar crema y 13 mil 986 de refino que totalizaron 43 mil 951 TM. Formaron parte de la existencia 56 mil 32 TM de azúcar crema y 27 mil 557 de refino producidas en noviembre y diciembre por los ingenios Central Romana, Cristóbal Colón y Barahona; de las cuales fueron consumidas localmente y/o exportadas la mayor parte de la referida producción.

## **2.3.- Importación de Azúcar.-**

Se importaron en el 2010 unas 90,710 TM de azúcar clasificadas en 78,860 toneladas de azúcar crema y 11,850 de refino debido a que la producción nacional registró un déficit que obligó a importar esa parte del edulcorante para poder cumplir con las exportaciones al mercado preferencial de Estados Unidos, Haití y satisfacer la demanda nacional. Al azúcar crema y por disposición del Señor Presidente de la República, sólo se aplicó un arancel en Aduanas del 7 por ciento; siendo el mismo del 14. En el caso del refino si aplicó el arancel completo del 20 por ciento.

Los ingresos por la aplicación del arancel a las importaciones alcanzaron los RD\$189.0 millones de los cuales el azúcar crema aportó RD\$134.2 millones y el refino RD\$54.8.

### **III.- EXPORTACIÓN DE AZUCAR, MELAZA Y FURFURAL.-**

Este año la cuota de exportación al mercado preferencial de Estados Unidos fue de 253,830 TMVC (toneladas métricas valor crudo), significando un incremento de 68,495 TMVC con relación al 2009. La cuota fue cubierta en su totalidad generando un total de US\$133.3 millones. A estas se añaden también US\$10.6 millones por exportación de 12,443,773 galones americanos de melaza y US\$16.8 millones, igualmente por exportación de furfural; por lo que el total de divisas que ingresó al país por exportaciones en el 2010 alcanzó un total de US\$160.7 millones superando las divisas del pasado año por igual concepto en US\$42.2 millones equivalentes al 35.6 por ciento, al exportarse ese año US\$118.5 millones.

Las causas de ese aumento están en una mayor cuota azucarera al mercado norteamericano de 68,495 TMVC, en un crecimiento de los precios del azúcar del 22.81 por ciento, al venderse este año a US\$524.85 la TMVC contra US\$427.37 la misma cantidad en el período anterior. Asimismo, en el crecimiento de las exportaciones de furfural en un 15.8 por ciento al pasar de 21,910 TM el pasado año a 25,375 en el actual, para una diferencia de 3,465



toneladas y en la que también influyeron los precios que este año superaron los del 2009 en un 7.41 por ciento, de US\$661.34 a US\$615.74 la tonelada métrica, respectivamente. La melaza no tuvo ninguna participación en el crecimiento de los ingresos de divisas; pues el pasado año las exportación de melaza superaron las de este año en 1,654,525 galones, al exportarse 14,098,988 galones americanos contra 12,443,773 de este año y en el que los precios de un año a otro permanecieron sin variación.

**CUADRO NO. 4**  
**VOLUMEN Y VALOR DE LAS EXPORTACIONES DE AZUCAR, MELAZA Y**  
**FURFURAL**  
**EN EL AÑO 2010**  
**CON CIERRE AL 23 DE AGOSTO DEL 2010**

PRODUCTOR	AZUCAR CREMA*			MELAZA**		FURFURAL**	
	T.M.	TMVC	US\$	GLS AMERICANOS	US\$	T.M.	US\$
CENTRAL ROMANA	153,600.00	161,635.38	81,615,174	12,443,773	10,560,201	25,375	16,781,533
CRISTÓBAL COLON	59,852.92	62,471.49	37,531,122	-	-	-	-
CONS. A. CENTRAL	28,127.68	29,544.25	13,983,303	-	-	-	-
<b>TOTAL</b>	<b>241,580.60</b>	<b>253,651.12</b>	<b>133,129,599.00</b>	<b>12,443,773</b>	<b>10,560,201</b>	<b>25,375</b>	<b>16,781,533</b>

\* CON CARGO A LA CUOTA 2009/2010

\*\*CON CARGO A LA ZAFRA 2009/2010

NOTA: CRISTÓBAL COLÓN LE COMPRO AL INGENIO BARAHONA 8,350 TMVC DE AZUCAR PARA SU EXPORTACION CON CARGO A LA CUOTA 2009/2010

#### **IV.- CANTIDAD DE TRABAJADORES, MONTO DE SALARIO E IMPUESTO A PAGAR.-**

En la zafra azucarera 2009-2010 participaron unos 25,100 trabajadores que recibieron en total por concepto de salario durante la campaña, RD\$3,100.0 millones. Las empresas por su parte pagaron impuestos por diferentes conceptos un total de RD\$2,183.0 millones; siendo Central Romana el mayor contribuyente con RD\$1,550.0 millones equivalentes al 71.0 por ciento del total recaudado entre los ingenios azucareros.

#### **V.- PROGRAMACION DE LA ZAFRA AZUCARERA 2010-2011.-**

El Instituto Azucarero Dominicano como parte de su Plan de Trabajo para el 2010, elaboró la programación de la zafra en ejecución. Para ello, las centrales azucareras proyectaron la siembra de 1,591,024 tareas nacionales y esperan producir 4,622,340 TM de caña a ser molida durante la campaña que está en ejecución. Del total de tierra cultivada, corresponden a las centrales azucareras un total de 1,061,000 tareas y a colonos 530,000. Es importante destacar, que en esta programación está incluida Azucarera Porvenir que opera bajo condiciones de arrendamiento, el Ingenio Porvenir con 110,000 tareas cultivadas de caña en una gran proporción. Esa empresa se propone iniciar en enero una zafra de transición; que incluye 120,000 tareas, 48,000 de su propiedad y 72,000 de los colonos. Con ello la empresa ha programado una molienda de 300,000 TM de caña; 120,000 de administración y 180,000 de colonos. Asimismo, proyecta producir durante la

zafra 2010-2011; 24,000 TMVC de azúcar y 2.4 millones de galones americanos de melaza. Si la cuota del mercado preferencial de Estados Unidos se mantiene sin variación luego de que en el presente mes de diciembre se anunciara una cuota de 11,000 TMVC en adición a las 185,335 asignada en agosto pasado para un total de 196,335 TMVC que serían exportadas a Estados Unidos en el presente año azucarero 2010-2011. No está previsto hasta ahora, exportar azúcar este año a la Unión Europea en el marco del Acuerdo de Asociación Económica entre la Unión Europea, el CARIFORUM y la República Dominicana. Asimismo se exportarían también 12.0 millones de galones americanos de melaza y 25,000 T.M. de furfural.

Los ingresos esperados en divisas para el 2011 por exportación de azúcar, melaza y furfural llegarían a US\$130.8 millones equivalentes al 81.0 por ciento de los US\$160.5 millones exportados este año 2010. Esto es un 19.0 por ciento menos a la cantidad de divisas generadas este año.

**CUADRO NO. 05**  
**ESTIMADO DE PRODUCCIÓN ZAFRA 2010-2011**  
**BASADO EN LAS PROYECCIONES DE LAS EMPRESAS AZUCARERAS**  
**(EN T.M.)**

CONSORCIO / INGENIO	FECHA INICIO	AREA SEMBRADA TAREAS	DIAS DE ZAFRA	CANTIDAD DE CAÑA A MOLER	AZUCAR T.M.		MELAZA GLS AMERICANOS	FURFURAL T.M.	SALARIOS A PAGAR EN RD\$	IMPUESTOS A PAGAR EN RD\$			
					CRUDO	REFINO							
CENTRAL ROMANA	24-Nov-10	1,041,400	208	3,000,000	195,000	150,000	20,000,000	30,000	2,750,000,000	2,000,000,000			
CENTRAL ROMANA		663,000		1,950,000									
COLONOS		378,400		1,050,000									
CRISTOBAL COLON	30-Nov.-10	284,600	180	652,340	66,700	-	4,566,000	-	419,426,367	304,087,764			
CRISTOBAL COLON*		210,000		504,000									
COLONOS		74,600		148,340									
C. AZUCARERO CENTRAL BARAHONA	Dic. 10	145,024	150	680,000	70,040		4,420,000		271,000,000	314,549,362.00			
		140,024		655,000									
AGR. REFORMA AGRARIA		5,000		25,000									
INGENIO PORVENIR		112,816	150	240,000	20,000	2,040,000	2,040,000	-	295,000,000	50,000,000			
ADMINISTRACION		52,816		-							87,824	-	-
COLONOS		60,000									152,176	-	-
<b>TOTAL GENERAL</b>		<b>1,590,177</b>		<b>4,770,000</b>	<b>351,740</b>	<b>150,000</b>	<b>31,026,000</b>	<b>30,000</b>	<b>3,913,903,881</b>	<b>2,797,657,871</b>			

\*) Incluye caña de los ingenios Angelina y CAEI



## **VI.- EVALUACION DE ACTIVIDADES.-**

Todas las actividades realizadas por el Instituto Azucarero Dominicano en el 2010, estuvieron enmarcadas en el PLAN DE TRABAJO 2010. De ahí, que mensualmente se hacía una evaluación de la zafra azucarera 2009-2010 que era presentada al Consejo para su consideración y aprobación. Las informaciones que sirvieron de base a cada evaluación eran suministradas por cada ingenio participante en la campaña a través de los reportes mensuales que enviaron al Instituto. Estos contenían cantidad de caña molida, producidas por las propias centrales azucareras; así como las suministradas por colonos.

Las evaluaciones incluían por igual, producción de azúcar, melaza y furfural. También ventas locales de azúcar y melaza por destinos de usuarios; es decir, al comercio para venta con fines de consumo directo y a la industria para uso como materia prima o complementaria en la elaboración de productos finales. En el caso de la melaza, esta es suministrada igualmente a industriales y ganaderos. De ahí, que en cada reunión del Consejo del INAZUCAR se hacían las evaluaciones correspondientes, que además se añadían las exportaciones de azúcar, melaza y furfural por mercado de destino.

Como resultado de las evaluaciones se determinó en el mes de febrero que la producción azucarera registrarían un déficit de gran proporción, que era necesario compensarla con importación masiva de azúcar crema. El déficit

registrado, más que en la producción, tuvo su origen básicamente en el incremento de la cuota de exportación al mercado preferencial de Estados Unidos que la llevó de 185,495 TMVC a 253,830 para un aumento de 68,495 TMVC. La otra causa del déficit fue la cantidad de azúcar que se exportó hacia Haití como resultado del sismo que devastó ese país el 12 de enero del cursante año. Las importaciones de azúcar crema se elevaron a 78,860 TM y el gobierno autorizó que sólo se le cobrara un arancel de 7 por ciento en vez del 14 como establece el Código Arancelario de la República Dominicana. También en el mes de junio el Instituto determinó un déficit moderado de azúcar blanco por una cantidad de 15,000 TM de las cuales se importaron 11,500. Ese déficit fue originado por un aumento de la demanda en ese tipo de dulce por parte del sector industrial que de un consumo en el año 2009 de 78,248 TM, equivalente al 48 por ciento de la venta local que fue de 162,987 toneladas. Esto se reflejó en el comercio, añadiéndose a esto, el aumento de precios en el mercado mundial que durante el presente año cortado a noviembre promediaron US\$25.53 por libra para el azúcar crema y US\$26.53 para el refino y de la cual también hubo importación. En el 2009 el precio por libra de la primera alcanzó los US\$18.70 y de la segunda US\$22.15.

Se realizaron también inspecciones a los ingenios mediante visitas a los mismos, hechas por técnicos del INAZUCAR. Estas fueron ejecutadas de acuerdo con la programación contenida en el referido Plan de trabajo para el cursante año. Las visitas a los ingenios en forma periódica buscaban igualmente



comprobar que el programa de producción y despacho de azúcar en el mercado interno se ejecutaban conforme la programación de la zafra 2009-2010 y las necesidades del mercado local.

De conformidad con el Plan de Trabajo se hicieron las dos encuestas de precios del azúcar previstas y programadas para enero y junio. Ambas se aplicaron en veintidós (22) provincias, incluyendo el Distrito Nacional y la Provincia de Santo Domingo. Los resultados de las encuestas indicaron que durante el año de análisis los precios subieron con relación a los del año pasado. Todo esto, pese a que los mismos son establecidos por el Instituto Azucarero Dominicano mediante resolución.

En el 2010 el Instituto Azucarero Dominicano realizó dos encuestas de precios, en enero y julio. Comparando los de junio de 2010, con los de enero, se encontró que los precios al detalle a nivel nacional crecieron entre julio y enero en un 36.35 por ciento por el lado del azúcar crema al pasar de RD\$12.60 la libra en enero a RD\$17.18 en julio. Igual comportamiento se observó con el azúcar blanco al incrementarse su precio en 54 por ciento al cotizarse en julio a RD\$23.04 y en enero a RD\$14.98 la libra respectivamente. Estos precios se refieren al nivel detallistas en colmados que son 5.6 por ciento superior a los de supermercados en el caso de la crema.

**CUADRO NO. 6**  
**COMPORTAMIENTO PRECIOS DEL AZUCAR CREMA Y REFINO**  
**PROMEDIO COMPARATIVO 2008-2010**  
**A NIVEL DE COLMADO EN RD\$/LB**

PROVINCIAS	AZUCAR CREMA			AZUCAR REFINO		
	PROMEDIO ENERO 2008	PROMEDIO ENERO 2009	PROMEDIO ENERO 2010	PROMEDIO ENERO 2008	PROMEDIO ENERO 2009	PROMEDIO ENERO 2010
AZUA	11.00	10.50	13.00	14.50	13.40	14.50
BAHORUCO	11.00	11.00	13.00	15.50	14.50	15.50
BARAHONA	10.50	11.10	13.00	15.00	15.00	15.50
PERAVIA	11.00	11.00	13.00	15.50	15.00	16.00
SAN CRISTOBAL	11.50	11.00	12.50	15.00	13.50	15.50
SAN JUAN DE LA MAGUANA	—	—	12.50	—	—	14.50
PUERTO PLATA	—	11.50	12.50	—	14.00	14.50
VALVERDE MAO	—	11.50	12.50	—	14.50	15.50
SANTIAGO	11.00	11.00	12.00	13.00	14.00	14.50
ESPAILLAT	—	11.00	12.50	—	13.50	15.00
LA VEGA	13.00	12.00	13.00	15.50	14.50	15.50
MOSEÑOR NOUL	11.00	11.50	13.00	14.00	14.50	15.50
DUARTE	—	11.00	12.00	—	14.50	14.50
SANCHEZ RAMIREZ	—	11.50	12.50	—	15.00	15.00
EL SEIBO	—	11.50	11.50	—	13.50	13.50
HATO MAYOR	12.50	11.50	12.50	14.00	14.50	16.00
LA ALTAGRACIA	—	12.50	13.00	—	15.00	13.50
LA ROMANA	12.00	11.00	11.50	13.50	14.00	13.50
MONTE PLATA	—	11.50	13.00	—	14.00	16.00
SAN PEDRO	11.50	11.50	12.50	14.50	14.00	14.50
DISTRITO NACIONAL	12.50	12.00	13.50	15.00	16.00	16.00
SANTO DOMINGO	11.50	12.00	12.65	14.50	15.00	15.00
<b>PROMEDIO NACIONAL</b>	<b><u>11.54</u></b>	<b><u>11.39</u></b>	<b><u>12.60</u></b>	<b><u>14.58</u></b>	<b><u>14.38</u></b>	<b><u>14.98</u></b>

\*) CIFRAS PRELIMINARES PROMEDIO 2010  
FUENTE: GERENCIA DE ESTUDIOS AZUCAREROS Y  
DIVERSIFICACION

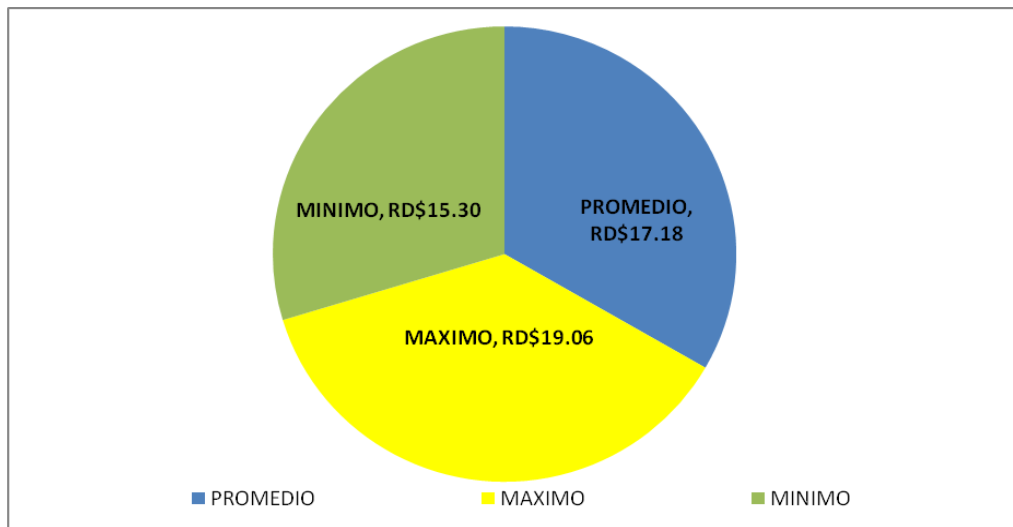
**CUADRO NO. 7**  
**PRECIO PROMEDIO DE VENTA DEL AZUCAR AL**  
**DETALLE A NIVEL REGIONAL Y NACIONAL**  
**(RD\$/LB)**  
**ENCUESTA REALIZADA DEL 29 JULIO AL 11 DE**  
**AGOSTO DEL 2010**

REGION	CREMA			REFINO		
	PROMEDIO	MAXIMO	MINIMO	PROMEDIO	MAXIMO	MINIMO
SANTO DOMINGO	16.88	18.75	15.00	23.25	25.00	21.50
DISTRITO NACIONAL	18.00	19.86	16.14	22.86	25.00	20.71
NORTE	17.38	19.38	15.38	23.50	25.38	21.63
ESTE	17.00	18.67	15.33	22.42	25.00	19.85
SUR	16.67	18.67	14.67	23.17	25.50	20.83
<b><u>PROMEDIO NACIONAL</u></b>	<b><u>17.18</u></b>	<b><u>19.06</u></b>	<b><u>15.30</u></b>	<b><u>23.04</u></b>	<b><u>25.18</u></b>	<b><u>20.90</u></b>

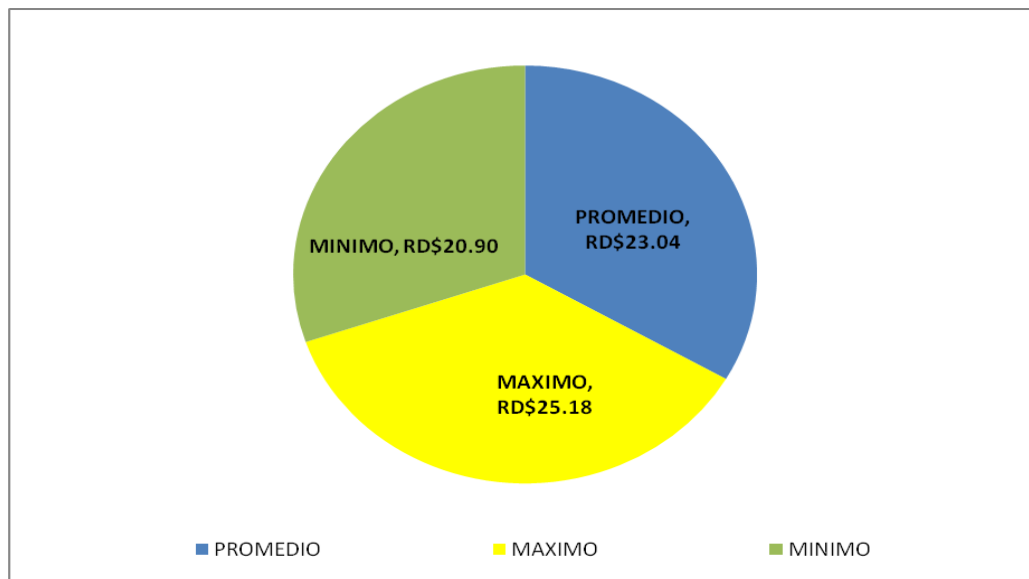
## GRAFICO NO. 1

### **PRECIO PROMEDIO DE VENTA DEL AZUCAR AL DETALLE A NIVEL REGIONAL Y NACIONAL (RD\$/LB)**

**ENCUESTA REALIZADA DEL 29 JULIO AL 11 DE AGOSTO DEL 2010**



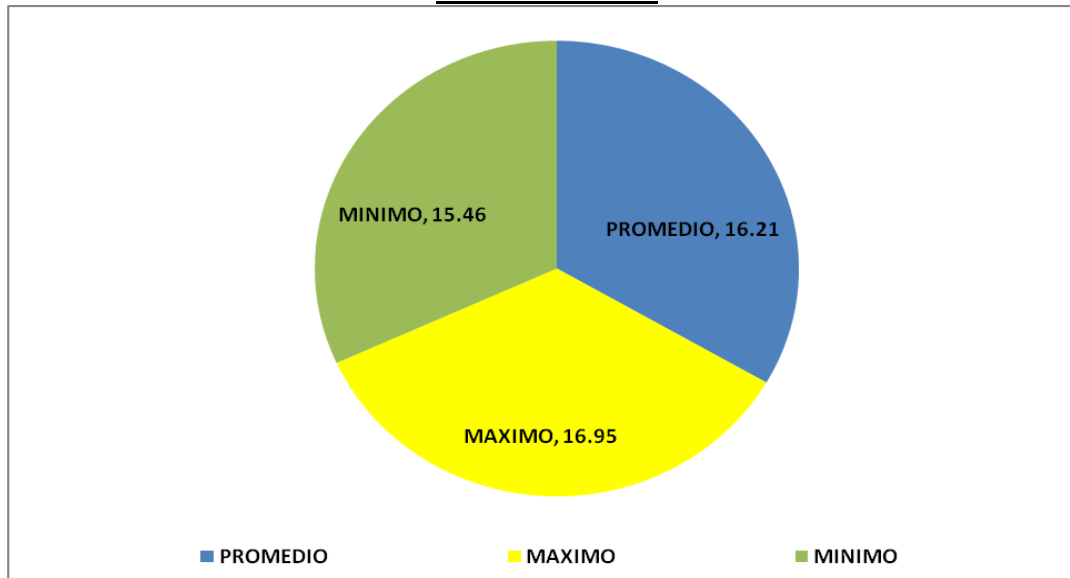
## AZUCAR REFINO



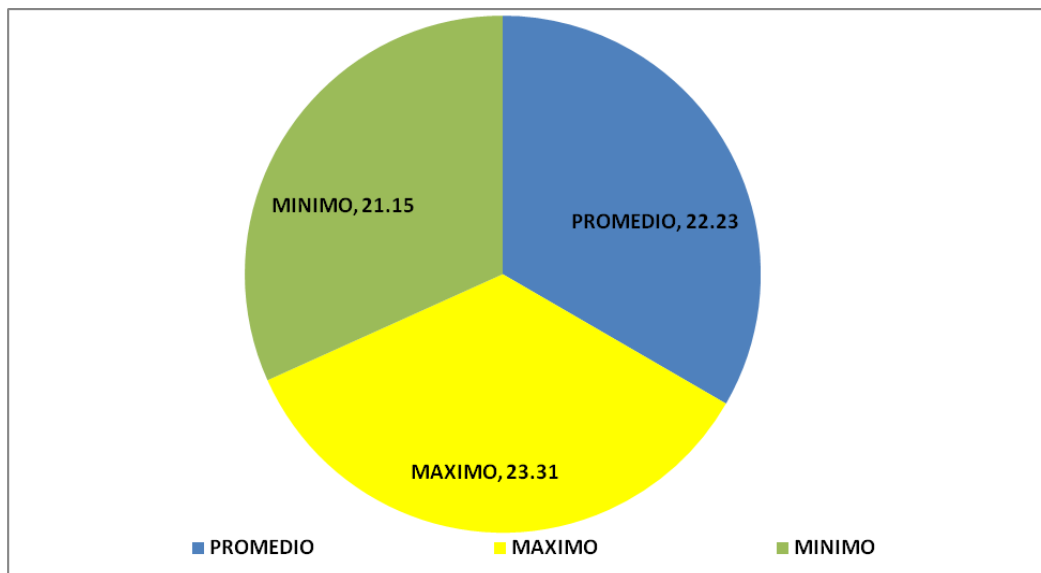
**CUADRO NO. 8**  
**PRECIO DE VENTA DEL AZUCAR EN**  
**SUPERMERCADOS A NIVEL REGIONAL Y NACIONAL**  
**(RD\$/LB)**

REGION	CREMA			REFINO		
	PROMEDIO	MAXIMO	MINIMO	PROMEDIO	MAXIMO	MINIMO
SANTO DOMINGO	15.88	16.50	15.25	22.25	23.75	20.75
DISTRITO NACIONAL	16.00	17.00	15.00	22.50	23.00	22.00
NORTE	16.97	18.00	15.94	22.38	23.88	20.88
ESTE	16.10	16.60	15.60	21.10	22.40	19.80
SUR	16.08	16.67	15.50	22.92	23.50	22.33
<b><u>PROMEDIO NACIONAL</u></b>	<b><u>16.21</u></b>	<b><u>16.95</u></b>	<b><u>15.46</u></b>	<b><u>22.23</u></b>	<b><u>23.31</u></b>	<b><u>21.15</u></b>

**GRAFICO NO. 2**  
**PRECIO DE VENTA DEL AZUCAR EN**  
**SUPERMERCADOS A NIVEL REGIONAL Y NACIONAL**  
**(RD\$/LB)**  
**AZUCAR CREMA**



**AZUCAR REFINO**



## **VII.- DECISIONES DEL INAZUCAR.-**

### **7.1.- Creación del Comité Azucarero de Ayuda Haití.-**

Como resultado del temblor de tierra que afectó Haití se creó el 15 de enero en este Instituto Azucarero Dominicano el Comité Azucarero de Ayuda Haití, bajo la coordinación del Director Ejecutivo Lic. Faustino Jimenez. Quedó integrado asimismo, por Central Romana, el Ingenio Cristóbal Colón, el Consorcio Azucarero Central que opera el Ingenio Barahona, el Consejo Estatal del Azúcar –CEA-, la Federación Dominicana de Colonos Azucareros –FEDOCA- y la Asociación de Colonos del Central Romana. Los primeros aportes lo hicieron el Central Romana por 20,000 libras de azúcar y el Instituto Azucarero Dominicano por RD\$100,000.00.

Las recolecciones de arroz, leche saborizada, jugos, agua embotellada y otros productos llovieron y el 13 de marzo mediante una acción coordinada con la Embajada Dominicana en Puerto Príncipe se realizó un operativo que llevó un contenedor repleto de productos que fue distribuido por la delegación diplomática.

En fecha 18 de febrero de 2010 mediante la CUARTA RESOLUCION del Consejo del INAZUCAR se aprueba una donación de RD\$50,000.00 a la Señora Matilda Figuerero, madre de la niña Morelia Matos Figuerero para financiar dos (2) pasajes a Estados Unidos para ambas y en donde en un hospital

de esa nación se operaría a la referida niña de un tumor canceroso alojado en el páncrea que le fuera extirpado. Igualmente se aprueba en la misma resolución una ayuda económica al joven Juan Carlos José Prats Pérez a fin de saldar una deuda pendiente por concepto de matriculación y mensualidades en el Colegio Veritas donde cursaba el cuarto grado de bachiller. También se autoriza en esa resolución al Director Ejecutivo continuar ofreciendo ayudas económicas a personas necesitadas y una ayuda mensual de RD\$2,000 y RD\$3,000.00 a Leonidas Rodríguez, Nereyda Sánchez, Ana Mercedes Gómez y a Maria Josefa Silverio señoras de avanzada edad y sin compañeros.

Mediante la QUINTA RESOLUCION de la misma fecha se autoriza al Director Ejecutivo, realizar los gastos que sean necesarios incurrir en un estudio sobre la industria azucarera y que fuera presentado como tesis de Magistri en Economía Aplicada, Concentración Economía Agrícola, en la Pontificia Universidad Católica Madre y Maestra –PUCMM-, Recinto Santo Tomás de Aquino. Los gastos ascendieron a RD\$60,000.00.

En su PRIMERA RESOLUCION de fecha 28 de abril, luego de un descenso de los precios en el mercado internacional, el INAZUCAR reduce los precios de los diferentes tipos de azúcar en el mercado local.

Se aprueba también a través de la CUARTA RESOLUCION del mismo día la remodelación del Salón de Conferencias Jesús María Troncoso del



INAZUCAR, autorizando al mismo tiempo en dicha resolución al Director Ejecutivo para que contrate un ingeniero para la elaboración de un presupuesto a fin de ejecución de los trabajos. En la CUARTA RESOLUCION de ese día el Consejo aprueba el Presupuesto de Ingresos y Gastos de la institución para el año 2011; en tanto que en la QUINTA RESOLUCIÓN se aprueba la distribución de la cuota azucarera para el período 2010-2011 por el equivalente 185,335 TMVC y terminó en 253,830 TMVC debido a dos aumentos sucesivos. Mediante su SEPTIMA RESOLUCION se autoriza al Director Ejecutivo a viajar a Londres para participar en la reunión del Comité Administrativo de la Organización Internacional del Azúcar –OIA- y la reunión del Consejo de la entidad y el Seminario organizado por ésta.

Las reuniones del Consejo fueron realizadas en las fechas que se presentan en el siguiente cuadro:

**CUADRO NO. 10**  
**REUNIONES DEL CONSEJO DE INAZUCAR 2010**

<b>REUNIONES</b>	<b>FECHA</b>	<b>NO. DE ACTAS</b>	<b>RESOLUCIONES</b>
PRIMERA	18-02-10	01/2010	1,2,3,4,5, y 6
SEGUNDA	08-04-10	02/2010	1,2,3,4,5, y 6
TERCERA	28-04-10	03/2010	1,2,3,4,5, y 6
CUARTA	15-07-10	04/2010	1,2,3,4,5, y 6
QUINTA	24-08-10	05/2010	1,2,3,4,5, 6 y 7

## **7.2.- Ajuste de Precios del Azúcar.-**

El 18 de febrero de este año 2010 el Consejo del INAZUCAR aprueba un contingente azucarero por 70,000 TM de azúcar crema para su importación. Esto se hizo con el fin de conjurar la escasez del dulce en el mercado interno, como consecuencia del trasiego del producto hacia Haití que poco más de un mes antes había sido devastado por un terremoto el 12 de enero último.

Los precios internos se dispararon en el mercado local a niveles desproporcionados porque los comerciantes enviaron Haití gran parte del producto que estaba destinado al consumo nacional. El mercado estaba desabastecido. Esto coincidía con la subida de los precios en los mercados internacionales; especialmente en el mercado mundial donde opera el Contrato número 11 de la Bolsa de Futuros de Nueva York. En ese orden, los precios en ese mercado, desde donde el país hace sus importaciones cuando es necesario, que en el 2009 cerraron a US\$0.1870 por libra (US\$412.15/TMVC), iniciaron en enero del 2010 a US\$0.2894 la libra (US\$637.84/ TMVC) para terminar en noviembre a US\$0.2567/libra igual a US\$565.77 la TMVC. Esto representa un incremento con relación al 2009 del 37.27 por ciento. A esto se agregaba un déficit en la producción interna que se agravaba como resultado del aumento de la cuota azucarera del mercado preferencial de Estados Unidos al pasar de 185,335 TMVC a 253,830 para una diferencia de 68,495 toneladas; es decir, un 36.96 por ciento más. Ya antes se había consensuado entre los productores y el

INAZUCAR que no se iba a exportar azúcar a la Unión Europea, dado el incremento de cuota en el mercado norteamericano y a los acontecimientos de Haití.

Basado en esa situación, el Instituto Azucarero Dominicano, tratando de contrarrestar los efectos de las exportaciones hacia Haití, reajusta los precios internos en febrero y marzo. Este último luego de llegar la primera partida de azúcar crema importada y a la cual el gobierno dispuso que sólo se cobrara el 50 por ciento del arancel que en el caso de ese tipo de azúcar es del 14 por ciento. Dado los altos precios reinantes en el mercado mundial, los precios fueron liquidados considerablemente altos, a pesar de la concesión gubernamental. La primera partida que llegó al país en marzo fue liquidada a RD\$12.51 la libra. Este precio se incrementó un 8 por ciento a nivel del productor y/o importador alcanzando los RD\$13.60 a nivel del productor, hasta llegar a RD\$16.00/libra del detallista al consumidor. De ahí, que al ser liquidados, fue necesario otro ajuste de los precios internos en los meses de marzo y abril de conformidad con la liquidación del costo de importación; tal y como se presentan a continuación.

**CUADRO NO.11**  
**AJUSTE DE LOS PRECIOS INTERNOS EN FUNCION**  
**DEL MOVIMIENTO DEL MERCADO LOCAL E**  
**INTERNACIONAL**

FECHA	STATUS	TIPO DE AZUCAR	DEL PRODUCTOR AL MAYORISTA	DEL MAYORISTA AL DETALLISTA	DEL DETALLISTA AL CONSUMIDOR
FEB./2010	S/RES.	CREMA REFINO	1,020.00 1,150.00	1,122.00 1,265.00	1,300.00 1,400.00
MARZO/2010	S/RES.	CREMA REFINO	1,360.00 1,540.00	1,469.00 1,694.00	1,600.00 1,864.00
8/ABRIL/2010	RES. 004/2010	CREMA REFINO	1,360.00 1,500.00	1,469.00 1,635.00	1,600.00 1,800.00
28/ABRIL /2010	RES.001/2010	CREMA REFINO	1,260.00 1,360.00	1,360.00 1,475.00	1,500.00 1,700.00

Fue aprobada también por el Consejo mediante sus resoluciones números QUINTA Y SEXTA en el mismo orden, la donación de una computadora a un costo de RD\$24,109.00 a la Señora Carmen Gilena González, empleada del INAZUCAR, a fin de ser usada por sus hijos que estudian en universidades y que por ser familias humildes no pueden comprar ese equipo. Asimismo, costearle a la Señora Lucrecia de la Paz Vargas, quien está afectada de Cáncer gastos médicos por RD\$70,000.00 (SETENTA MIL PESOS) en el Instituto Oncológico Dr. Heriberto Peter que incluyen cuatro (4) Braquioterapias analíticas. Los pagos se hacen al referido Instituto mediante expedición de facturas.

El Instituto Azucarero Dominicano elaboró el informe sobre la situación de los trabajadores de la industria azucarera, presentado por el Director Ejecutivo

como parte del Informe para el Tercer Examen Periódico Sobre los Derechos Económicos, Sociales y Culturales presentado en Ginebra, Suiza del 1-3 de noviembre de 2010, por la Comisión Interinstitucional de Derechos Humanos de la República Dominicana ante las Naciones Unidas.

A continuación el informe presentado por el Director Ejecutivo:

Las condiciones de los bateyes y de los trabajadores procedentes de Haití, que los habitan conjuntamente con trabajadores dominicanos, son normales en las centrales azucareras del sector privado, que son los únicos en funcionamiento. Sus trabajadores laboran todo el año con excelente nivel de remuneración, acorde con las tarifas fijadas por el Ministerio de Trabajo.

En los ingenios la mayoría de las viviendas están dotadas de los servicios básicos como salud, educación, agua potable, electricidad y áreas de esparcimientos y diversión; así como de instalaciones deportivas. Los trabajadores disfrutan de un nivel de vida inspeccionados y comprobados por organismos internacionales que velan por sus buenas condiciones de trabajo y salarial. En ello, de manera principal la Organización Internacional del Trabajo – OIT- y la Comisión Interamericana de Derechos Humanos. También ha sido igualmente comprobado por el Congreso de Estados Unidos y por organizaciones no gubernamentales de diferentes países.

A esas viviendas, se suman ahora otras viviendas confortables que integran el Proyecto Cayacoa inaugurado en el 2009 y que en conjunto sobrepasan las 7,600 unidades. A parte de estas, otras mil viviendas han sido entregadas a obreros y empleados de la industria en comunidades cañeras. Otros 5 mil trabajadores son beneficiarios con casas propiedad de las empresas y otros 6 mil disfrutan de casa propia en virtud del programa de viviendas que desde sus inicios se vienen implementando en los ingenios, que se entregan indistintamente a trabajadores de la industria, independientemente de su nacionalidad.

Sus trabajadores se benefician de vastos programas de alimentación que incluyen productos alimenticios subsidiados, entre los que se cuentan banano, yuca, habichuelas, berenjena, zanahoria y batata. También ajíes, tomate, carne de res y de cerdo, embutidos y quesos. Asimismo, se implementa un programa nutritivo para niños y personas enfermas que contiene huevos de codornices, por su alto contenido proteico y que son producidos en granjas de la empresa azucarera. Igualmente, de un programa deportivo con un presupuesto anual de un millón de dólares, con el que unos 2 mil jóvenes y adultos desarrollan prácticas de baseball, baloncesto, voleibol, campo de pista y softball, entre otros.

Por el lado de la educación, una importante porción de las comunidades azucareras tienen escuelas provistas de Play para las diferentes prácticas deportivas. En los últimos años se han construido ochentiocho (88) escuelas, incluyendo una que fue tomada como modelo educativo por el Ministerio de Educación quien la declaró escuela de “Excelencia Educativa”.

Desde la perspectiva de la salud, existen más de veinticinco centros con médicos y personal par médicos. Opera también un moderno hospital con 47 médicos, 82 camas, salas de cirugía, laboratorio y equipos de rayos X. Lo mismo que sonografía, salas de parto y recién nacidos. El año pasado, fueron realizadas en el centro médico, 39 mil 661 consultas ambulatorias y 36 mil 183 casos de emergencia para un total de 75 mil 844 atenciones médicas de los tipos indicados. Se realizan como parte del programa de salud, 140 mil 398 consultas médicas gratuitas, con un presupuesto asignado de 1.0 millón de dólares. En los centros médicos se ejecutan anualmente varios operativos coordinados con diferentes fundaciones del exterior que vienen acompañado de médicos especialistas de renombre que hacen intervenciones quirúrgicas gratuitas, generales y pediátricas por el lado de la oftalmología, otorrino, urología; así como especialidades en cirugías plásticas, entre otras.

Se añaden a estos servicios médicos prestados, los que se realizan a través de subcentros de salud y otras unidades médicas móviles que operan en las zonas cañeras, y que durante el 2009, atendieron 37 mil 809 pacientes por consultas ambulatorias; así como 15 mil 727 atenciones médicas en subcentros cañeros al igual que 11 mil 18 consultas en otros subcentros de localidades de las empresas azucareras. Como parte de las atenciones médicas a los trabajadores en la zona cañera, funciona un programa de medicina preventiva que incluye donación de medicina en el área odontológica destinada de manera primordial a la atención de los niños hijos de trabajadores que residen en esas poblaciones y en otras zonas

agrícolas, en las que se atiende anualmente una población infantil de 6 mil 240 personas. Actualmente se construye un nuevo hospital de tres niveles que multiplicará su capacidad, y nuevos y modernos servicios serán implementados.

Las buenas relaciones entre Haití y la República Dominicana son excelentes; siendo estas el reflejo de lo que sucede en el país con respecto a los trabajadores azucareros descendientes del hermano país. Basado en estas relaciones, a partir del terremoto del 12 de enero último que devastó el vecino país, fue que el presidente dominicano se constituyó en el primer jefe de Estado que visitó la nación destruida por el sismo.

Es a partir de ese encuentro histórico y con él, todo el pueblo y la industria azucarera cuando se vuelcan en ayuda humanitaria a las víctimas del fatídico sismo. Dispuso de inmediato el gobierno, que todos los hospitales del sistema de salud pública pasaran a recibir los heridos del terremoto y que todos los helicópteros de las Fuerzas Armadas Dominicanas se dirijan Haití, para el traslado de lesionados a los centros hospitalarios de la República, no importa su localización. De inmediato se puso en funcionamiento a decenas de grandes track (camiones) pertenecientes al Plan Social de la Presidencia del país provistos de gigantescas cocinas móviles que se dedicaran a cocinar para la entrega de miles y miles de raciones de alimentos cocidos y calientes. Asimismo, que todos los aeropuertos y puertos marítimos recibieran aviones de cargas y comerciales, al igual que barcos repletos de alimentos, médicos, rescatistas, medicinas,



hospitales móviles, casa de campaña, en fin todas aquellas ayudas humanitarias de los países de nuestra América, El Caribe, Europa, África y Asia, dirigidas hacia Haití.

Además de todo esto, el Presidente Dominicano ha dedicado recursos de toda índole; tal vez, por encima de sus posibilidades, los cuales fueron comprometidos en operación en el marco de la reconstrucción de Haití, dispuso, el Presidente, asimismo, construir una universidad en el hermano país, con capacidad para 30 mil estudiantes. De igual modo, le ha correspondido coordinar las cumbres mundiales con jefes de Estado y de gobiernos para la construcción de la nación caribeña, como fue la cumbre en Santo Domingo durante el mismo mes de enero y en la que participaron la Unión Europea a través de la Primera Vicepresidenta del Gobierno de España que ostentaba para el primer semestre de este año 2010 la Presidencia de la UE, acompañada de varios embajadores del Bloque Europeo. Y en la que también participó el Presidente de Haití. Del mismo modo organizó la Cumbre de Canadá, las de otros países de donantes como la de UNASUR y la que se efectuó del 2 al 3 de junio en Punta Cana, República Dominicana denominada “Cumbre Mundial Sobre el Futuro de Haití”.

Pero la asistencia al hermano pueblo de Haití no se limitó a la asistencia del gobierno; sino también a la de todo un pueblo y con ellos, de manera preponderante la de los sectores productivos y especialmente la del sector azucarero, que en coordinación con el gobierno central y previendo que era en la

República Dominicana donde se abastecería Haití de productos de consumo básico. Hay que recordar aquí, que en República Dominicana viven más de 1.0 millón de ciudadanos haitianos entre legales e ilegales. De ellos 10 mil trabajan en la industria azucarera. Hasta la década de los años noventa laboraban más de 50 mil, época en la que todavía era evidente la denominada “época de esplendor de la industria azucarera”.

La industria azucarera de ninguna manera podía ser indiferente ante la dramática situación que afecta a los haitianos. Pues ese país a través de su fuerza laboral, ha hecho cuantiosos e invaluable aportes al sector azucarero. De ahí, que la industria azucarera aportó de inmediato cuantiosos recursos en colaboración con el pueblo haitiano.

Unos 30 mil trabajadores de la industria azucarera, incluyendo nacionales haitianos de la propia industria, se propusieron trabajar para hacer donaciones de sangre, medicinas, frazadas, alimentos, dinero en efectivo y todo tipo de material. Todo esto, en adición a los aportes de millones de dólares norteamericanos que la industria había decidido a ejecutar en todo el proceso de reconstrucción del país destruido.

Como parte de todas esas acciones, la industria dispuso la donación de US\$6.0 millones de dólares en varillas y materiales de construcción, restableció el sistema eléctrico de Haití, 1.0 millón de raciones alimenticias, mil toneladas

métricas de azúcar, 1.0 millón de cartones de leche pasteurizada y saborizada. Estableció en la provincia de Jimaní en la República Dominicana, en la frontera con Haití dos almacenes con 600 metros cuadrados cada uno, que funcionan como centro de acopio y distribución para los damnificados del terremoto.

Asimismo, hizo una donación de 250,000 raciones de leche a Feed The Children, que tiene un campamento a su cargo en la ciudad de Carrefour en Haití con 12,000 damnificados, entre ellos 3,600 niños menores de 12 años.

Donó también 804,000 raciones a un grupo de ONGs que coordina UNICEF, y que tiene a la Provincia de Barahona en República Dominicana como centro de operaciones.

A AMURTEL una organización que tiene a su cargo cuatro campamentos en Puerto Príncipe, le facilitaron 13,500 raciones de leche para ayuda a mujeres y niños.

A través de Basic Energy los ingenios azucareros prestaron apoyo técnico y de personal a la coalición pública y privada creada por el gobierno dominicano y dirigida por la CDEEE (Corporación Dominicana de Empresas Eléctricas Estatales) para la reconexión de redes y rehabilitación de la generación eléctrica en Puerto Príncipe, Haití.

Instalaron igualmente, tres plantas eléctricas en los principales hospitales públicos de Puerto Príncipe. También proveyeron la instalación de varios generadores de emergencia para la iluminación de los campamentos de refugiados e instituciones como la ONU, Defensa Civil, PNUD, World Hope International y la MINUSTAH.

Un equipo técnico procedente de la misma industria azucarera fue enviado vía aérea a la ciudad de Jacmil en Haití, para inspeccionar el sistema de generación eléctrica, lográndose con ello, el restablecimiento del servicio en forma rápida. Apoyó por igual, la gestión de la fundación del Expresidente Clinton con donativos de torres de luce, unidades generadoras, kits de paneles solares y baterías para iluminar diferentes instituciones y ONGs.

Metaldom, una empresa ligada al sector azucarero, se comprometió a donar varillas por US\$1.0 millón y 2,600 tiendas de campaña al Ministerio de Salud Pública de República Dominicana a través del Ministerio de las Fuerzas Armadas.

Asimismo, la empresa automotriz FIAT de Italia con fuerte inversión de empresas ligadas a la industria azucarera, donó dos camiones FIAT IVECO para transportar medicinas, equipos y alimentos al hospital San Damián Chateaublond de Puerto Príncipe. Su filial en Brasil aprobó la donación de dos ambulancias a la Cruz Roja de Haití.

Igualmente, -CNH- Care/New Holland igualmente ligada a inversionistas azucareros de la República Dominicana, aportó a las Naciones Unidas dos minicargadoras, un grader y dos retroexcavadoras para ser usados en Haití.

Además de esto, todos los ingenios azucareros del país, conjuntamente con la Federación Dominicana de Colonos Azucareros (FEDOCA), asociaciones y federaciones de comerciantes, empresas usuarias de azúcar y el Instituto Azucarero Dominicano -INAZUCAR- constituyeron el COMITÉ AZUCARERO DE AYUDA HAITÍ, que se dedicó a la recolección de alimentos, medicinas, frazadas y otros materiales para enviar Haití. Los alimentos y otros materiales recolectados fueron enviados al vecino país a través de la Embajada Dominicana en ese país.

## **VIII.- INFORMACION A LA OPINIÓN PÚBLICA DE LA SITUACIÓN AZUCARERA NACIONAL E INTERNACIONAL.-**

De conformidad con lo establecido en el PLAN DE TRABAJO 2010 en el acápite 3.4, fueron realizadas siete (7) ruedas de prensa en fechas 17 y 24 de febrero; 3 y 23 de marzo; 13 de abril; 3 de mayo y 26 de julio. Asimismo, se enviaron por escrito varias declaraciones de prensa el 22 de enero, el 22 de septiembre, 25 de octubre y el 10 de noviembre. En todas esas actividades se daban a conocer a la opinión pública nacional todo lo que venía aconteciendo en torno a la industria azucarera y en los mercados nacional e internacional en lo

relativo a los precios del dulce. Todas las declaraciones tuvieron cabida en los medios de comunicación masiva, tanto escritos como electrónicos (televisión, radio e internet).

Por considerarla de interés, se insertan en esta memoria las dos últimas declaraciones de prensa. La primera servida en exclusiva al Listín Diario y que fuera publicada en la Sección Economía & Negocios, página 2D de edición de fecha 27 de octubre.

## **CORRECTA DECISION**

El Instituto Azucarero Dominicano –INAZUCAR- apoya en todas sus partes la correcta decisión del Presidente Leonel Fernández de transferir, mediante arrendamiento a tres grupos de inversionistas nacionales y extranjeros, un total de 440 mil tareas nacionales cultivadas de caña pertenecientes al Consejo Estatal del Azúcar –CEA-.

La decisión debió haberse tomado mucho tiempo antes; pues las tierras cañeras estatales se habían convertido en una especie de piñata muy codiciada y de la cual todo el mundo quería degustar un pedazo. De ahí que de 1.44 millones de tareas cultivadas de caña y 900 mil tareas de pastos que tenía el Estado en el año 1999 cuando se inició el proceso de capitalización, al año pasado; esto es el 2009; tan sólo quedaban 650 mil 400 tareas de las primeras y 606 mil de las segundas.

**CUADRO NO. 12**  
**ÁREA CULTIVADA DE CAÑA EN TAREAS**  
**NACIONALES DE LOS INGENIOS Y COLONOS**  
**1999-2009**  
**(EN MILLONES DE TAREAS)**

INGENIOS	AREA BAJO CULTIVO		AREA CAÑERA DE COLONOS	TOTAL
	1999	2009	2009	2009
<b>I- CEA</b>	<b>1,436,000</b>	<b>650,400</b>	<b>841,000</b>	<b>1,491,400</b>
1.1 RIO HAINA	460,000	—	220,000	220,000
1.2 BARAHONA	162,000	125,000	5,000	130,000
1.3 CONSUELO	170,000	146,000	100,000	246,000
1.4 OZAMA	120,000	—	140,000	140,000
1.5 BOCA CHICA	165,000	88,000	140,000	228,000
1.6 PORVENIR	100,000	85,400	80,000	165,400
1.7 SANTA FE	110,000	71,000	50,000	121,000
1.8 QUISQUEYA	125,000	98,000	60,000	158,000
1.9 MOTELLANO	40,000	25,000	37,000	62,000
1.10 AMISTAD	14,000	12,000	9,000	21,000
1.11 CATAREY *	—	—	—	—
1.12 ESPERANZA **	—	—	—	—
<b>II-C. ROMANA</b>	<b>—</b>	<b>663,000</b>	<b>378,400</b>	<b>1,041,400</b>
<b>III- G. VICINI</b>	<b>—</b>	<b>287,437</b>	<b>3,500</b>	<b>290,937</b>
3.1 C. COLON	—	173,967	3,500	177,467
3.2 ANGELINA	—	65,648	—	65,648
3.3 CAEI	—	47,822	—	47,822
<b>TOTAL</b>	<b>1,436,000</b>	<b>1,600,837</b>	<b>1,222,900</b>	<b>2,823,737</b>

Al ritmo con que muchos sectores se apropiaban de las tierras cañeras y ganaderas estatales, era poco probable que al cabo de algunos años más, el gobierno pudiera contar con una parte significativa de esos terrenos para la puesta en marcha de un proyecto de grandes magnitudes como el que está implementando en la actualidad.

Basta con echar una mirada hacia las tierras del otrora Ingenio Río Haina que en 1999 tenía 460 mil tareas cultivadas de caña y actualmente no se sabe

cuántas quedan. Esas han sido las tierras que desde el año 2002 se han fraccionado más. Fueron las más apetecidas por sus características y por su cercanía a los centros urbanos, especialmente la ciudad capital. Igual suerte han corrido las tierras de los que fue el Ingenio Ozama, Boca Chica, Porvenir y Santa Fe. De 120 mil tareas que tenía Ozama en el 1999 actualmente es prácticamente insignificante lo que le puede quedar. Boca Chica de 165 mil tareas tiene ahora 88 mil y Porvenir y Santa Fe de 210 mil entre los dos, ahora solo le quedan 156 mil tareas. Todos los terrenos turísticos de Cumayasa se encuentran ahora en manos de particulares, lo mismo que los del Batey Los Arados y los de las proximidades de la zona franca de San Pedro de Macorís; así como los del Batey Alemán. Parecería que la piñata la despiñataron.

Los tres grupos de inversionistas, además de una gran solvencia económica y financiera, poseen una vasta experiencia y capacidad en el cultivo de caña y en la producción de azúcar, tanto en el país como en el extranjero. Se trata del Grupo Vicini asociado con el Grupo Campollo de Guatemala, el primero con más de cien años en la producción azucarera en la República Dominicana, a través de los ingenios Angelina, Cristóbal Colón y CAEI fundados en 1876 el primero, 1883 el segundo y el último en 1893. Por su parte el Grupo Campollo tiene una amplia trayectoria internacional en la producción del dulce en Centroamérica, especialmente en Guatemala. En la actualidad, es el principal operador del Ingenio Barahona, bajo condiciones de arrendamiento, al cual de una producción de azúcar de 11 mil 300 toneladas métricas en el año 2000 la llevó en



el 2010 a 70 mil 594 toneladas; siendo esta la mayor producción de ese ingenio de los últimos veintiséis años; esto es desde 1984.

Este grupo obtuvo en arrendamiento unas 300 mil tareas pertenecientes a los ingenios Consuelo y Quisqueya por un período de treinta (30) años y por lo cual le pagarán al Estado anualmente y durante ese período 2.4 millones de dólares para elevarse durante el período de arrendamiento a 72.0 millones de dólares. El segundo grupo de capital español, representado por la empresa Guadalfeo con amplios conocimientos en la producción de azúcar y alcohol de caña en Granada, España desde el año 1975, adquirió 110 mil tareas cultivadas de caña de los ingenios Porvenir y Santa Fe y la primera central para la producción de azúcar. Igualmente, el tercer grupo acaba de instalar en San Pedro de Macorís, la empresa Alcoholes Finos Dominicanos –AFD-, dirigido por el Dr. José Hazin Frappier y se propone producir alcohol a partir del jugo de caña destinado a la elaboración de bebidas alcohólicas. A este grupo les fueron arrendadas 30 mil tareas. El periodo de arrendamiento de los tres es treinta (30) años y en conjunto pagarán al Estado 3 millones 740 mil dólares cada año y 112.2 millones de dólares durante los treinta (30) años de arredramiento.

De los tres grupos, el único que operará un ingenio es Guadalfeo, el Ingenio Porvenir. Es la empresa arrendataria de los terrenos de Porvenir y Santa Fe y por cuya razón el precio de arrendamiento anual por tarea es de diez (10.0) dólares. El Grupo integrado por la familia Vicini y Campollo ampliara la

capacidad de molienda del Ingenio Cristóbal Colón, llevándolo de 7,500 a 20,000 toneladas métricas por día.

## **IMPACTO ECONOMICO Y SOCIAL**

Además de implementar en lo inmediato un ambicioso programa de renovación y acondicionamiento de las 300 mil tareas de caña arrendadas, aumentarán la capacidad de molienda del Ingenio Cristóbal Colón. Con ello, se proponen procesar la caña que produzcan y la de los 4,300 colonos independientes de todas las zonas que van desde Monte Plata pasando por Guerra y Boca Chica hasta abarcar la de San Pedro de Macorís, Hato Mayor y El Seybo, que en conjunto tiene 841 mil tareas entre cultivadas de caña, en pastos transitorio y en barbecho.

Sólo en renovación de las 300 mil tareas de caña, el grupo integrado por los Vicini y los Campollo, requieren de una inversión de 1,337 millones de pesos al costo de renovación del año 2008 que asciende a 4,455 pesos por tarea. Agréguese a esto, los 624 millones de pesos que invertirán las empresas Guadalfeo y Alcoholes Finos Dominicanos por la renovación de las 140 mil tareas que arrendaron; para totalizar 1,960 millones de pesos. Los colonos por su parte, tendrán que abocarse a renovar sus plantaciones cañeras, para lo cual, las empresas arrendatarias están en disposición de participar en el financiamiento; cuyo requerimiento de capital se eleva a 3,700 millones de pesos. Esto no incluye la inversión para la ampliación de la capacidad de molienda del Ingenio Cristóbal Colón, no cuantificada aún. Tampoco incluye la inversión obligatoria en

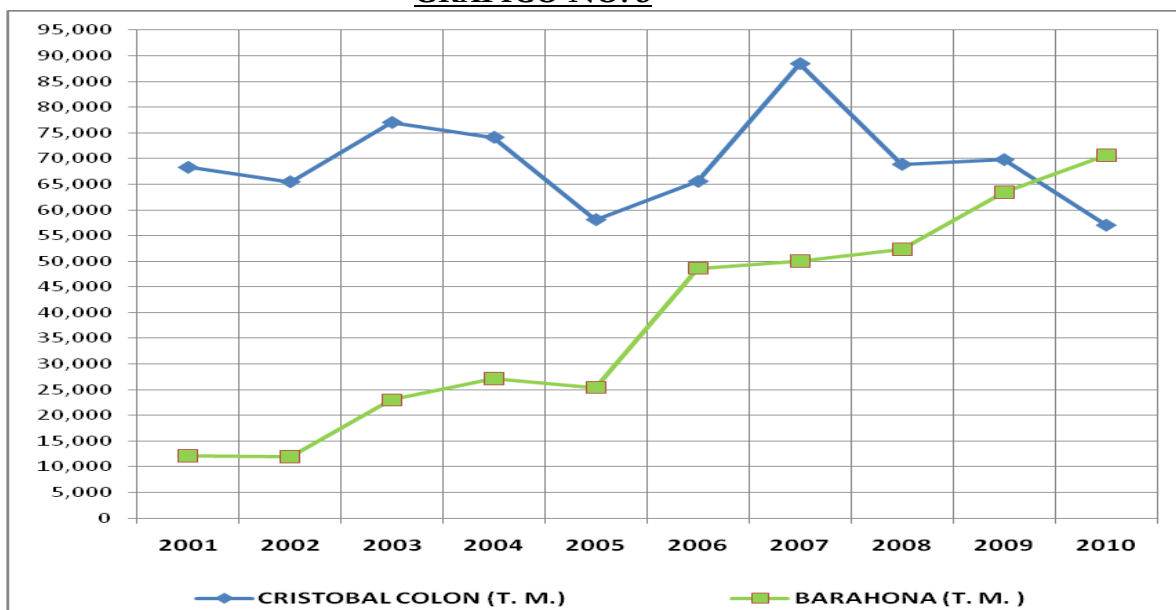
la reparación de todos los caminos, puentes y badenes de las zonas cañeras. Asimismo las vías férreas, las casas donde van a vivir funcionarios y picadores de caña, compra de equipos y maquinarias agrícolas nuevos y reparación de los existentes. Reparación de escuelas, clínicas y policlínicas, calles y centros deportivos.

Todos estos factores habrán de combinarse para que en el mediano y largo plazo, la República Dominicana vuelva a ser lo que fue hasta las décadas de los setenta y los ochenta, un gran país productor y exportador de azúcar. Con ello, no cabe la menor duda, que el país sería un gran beneficiario de la situación reinante en los mercados azucareros internacionales, luego que la Unión Europea implementara la reforma de su política azucarera en el 2006 que la llevó de exportadora a importadora y que Brasil se vea obligado a dividir su enorme producción de caña en producción de azúcar y bioetanol.

**CUADRO NO. 13**  
**PRODUCCION DE AZÚCAR DE LOS INGENIOS**  
**CRISTOBAL COLON Y BARAHONA**  
**2001-2010**

AÑO	CRISTOBAL COLON (T. M.)	BARAHONA (T. M.)	TOTAL (T. M.)
2001	68,269	12,111	80,380
2002	65,450	11,965	77,380
2003	77,020	23,007	100,027
2004	74,124	27,151	101,275
2005	58,065	25,398	83,464
2006	65,527	48,616	114,143
2007	88,471	50,039	138,510
2008	68,845	52,317	121,162
2009	69,765	63,478	133,243
2010	56,982	70,594	127,576
<b>TOTAL</b>	<b>692,518</b>	<b>384,677</b>	<b>1,077,194</b>

**GRAFICO NO. 3**



**CUADRO NO. 14**  
**RELACIÓN DE COLONOS POR INGENIOS Y**  
**CANTIDAD DE TIERRA CULTIVADA DE CAÑA,**  
**CANTIDAD DE TIERRA EN BARBECHO Y DE**  
**OTROS USOS**

INGENIOS Y/O ORGANIZACIÓN	CANTIDAD DE MIEMBROS			CANTIDAD DE TIERRA CULTIVADA (EN TAREAS NACIONALES)			
	ACTIVO	PASIVO	TOTAL	CULTIVADA	EN BARBECHO	OTROS	TOTAL
Asoc. Colonos de Rio Haina	92	289	381	7,492	60,000	152,508	220,000
Colonos Ingenio Barahona *	130*	-	130	3,900	-	-	3,900
Asoc. Colonos Consuelo	210	265	475	54,500	40,000	5,500	100,000
Asoc. Colonos Ozama *	200	842	1042	48,000	42,000	50,000	140,000
Asoc. Colonos Boca Chica	150	703	853	50,000	39,000	50,128	140,000
Asoc. Colonos Porvenir	115	25	140	60,000	5,000	15,000	80,000
Asoc. Colonos Santa Fe	110	32	142	32,000	4,000	14,000	50,000
Asoc. Colonos Quisqueya	25	127	152	20,000	10,000	20,000	50,000
Asoc. Colonos Montellano	52	96	148	17,000	15,000	8,000	40,000
Asoc. Colonos Amistad	100	69	169	6,000	2,000	1,000	9,000
<b>Total Colonos</b>	1,184	2448	3507	300,846	217,000	316,136	834,000
Asoc. Colonos Central Romana	714	-	714	378,400	-	-	378,400
Colonos Vicini	-	-		3,500	-	-	3,500
<b>Total Colonos</b>	<b>1,898</b>	<b>2,448</b>	<b>4,346</b>	<b>681,,664</b>	<b>217,000</b>	<b>316,136</b>	<b>1,214,800</b>

**CUADRO NO. 15**  
**COSTO DE PRODUCCIÓN POR TAREA EN**  
**RENOVACIÓN DE CAÑA DE LOS INGENIOS**

<b>AÑO</b>	<b>COSTO/PRODUCCION (EN RD\$)</b>	<b>RELACION PORCENTUAL (%)</b>
<b>1999</b>	1,060.55	—
<b>2000</b>	1,539.55	45.16
<b>2001</b>	1,510.38	(1.90)
<b>2002</b>	1,667.58	10.41
<b>2003</b>	2,024.56	21.41
<b>2004</b>	3,224.52	59.27
<b>2005</b>	2,903.81	(10.00)
<b>2006</b>	3,258.35	12.2
<b>2007</b>	3,718.21	14.0
<b>2008</b>	4,454.79	19.81

Con la ampliación del Ingenio Cristóbal Colón que de una molienda de 844 mil toneladas por año, durante el período 2001-2010, con una producción de azúcar anual en igual período de 69 mil toneladas métricas, pasaría después de su ampliación a moler 3.2 millones de toneladas métricas de caña, 320 mil toneladas métricas de azúcar y 25.6 millones de galones de melaza. Sumándole a esta, la molienda del Ingenio Porvenir que sería de 600 mil toneladas métricas, 60 mil toneladas de azúcar y 4.8 millones de galones de melaza. A todo esto, añadiéndole la gran producción azucarera de Central Romana de 361 mil T.M. anual durante los últimos años indefectiblemente, que la República Dominicana pasaría hacia una verdadera transformación de su industria azucarera, que la

colocaría en un nivel de producción de azúcar superior a las 800 mil toneladas por año, cantidad esta, similar al nivel de producción anual durante la década de los años setenta; pero superior a los de la década del ochenta. Con esto, el país no solamente dejaría atrás la época de las odiosas importaciones de azúcar; sino que volvería a los tiempos de exportador neto con una cantidad superior a las 400 mil toneladas por año.

Esto colocaría al país en una posición privilegiada en los mercados azucareros internacionales; por cuanto en los países productores de azúcar como Brasil, la India y Tailandia que han visto disminuir sus niveles de producción que ha hecho que la demanda mundial de 166.0 millones de toneladas se encuentra muy por encima de las 158.0 millones de toneladas de azúcar producida, motivando que los mercados se hayan visto precisados a recurrir al stock histórico de 60.0 millones de toneladas para satisfacer la demanda, estimando hacia el alza los precios internacionales, que en la actualidad se han colocado a niveles histórico desde el año 1975.

## **EMPLEOS**

Se crearán de inmediato unos 5 mil nuevos empleos, en las plantaciones de caña a ser renovadas tanto en los ingenios Cristóbal Colón y Porvenir como en Alcoholes Finos Dominicanos. Estos pasarían a laborar en faenas agrícolas. Estos empleos se incrementarían una vez el colonato empiece, igualmente, el proceso de renovación de sus 841 mil tareas.

Para la renovación de las tierras cañeras de colonos independientes, proponemos la elaboración de un Plan de Inversión con la participación del gobierno central, las empresas arrendatarias y el colonato. Con este Plan, se buscarían las fuentes de financiamiento que haga posible la implementación de un programa de renovación de las plantaciones cañeras de esos agricultores. Esto debe ser tan prioritario como la renovación cañera de las empresas arrendatarias de las tierras cañeras del Estado. Sin ese Plan de Inversión, no será posible alcanzar las metas de producción de los ingenios Cristóbal Colón y Porvenir.

Los colonos requieren de una inversión de 3,747 millones de pesos en un período de cinco años para la renovación de las 841 mil tareas de tierra cañera. Una vez renovadas quedan en capacidad de producir 2.5 millones de toneladas de caña anual. Asumiendo que luego del proceso de renovación cosechen tres toneladas por tarea, estarían en capacidad de producir por zafra 1.8 millones de toneladas métricas de caña equivalentes al 70 por ciento de las plantaciones, quedando como caña diferida para la próxima zafra el 30 por ciento de la plantación total. La caña cosechada del colonato, le estaría generando ingresos anuales por el orden de los 1,750 millones de pesos. Esto significa que el colonato tendría capacidad de pago de cualquier financiamiento que obtengan. Para ello, se hace necesario la garantía de instituciones públicas y privadas. De estas últimas, especialmente las empresas azucareras que requieran de su producción de caña.



Es evidente, que con el arrendamiento de las tierras cañeras del Estado al sector privado, se vislumbra, en el mediano plazo, además de la transformación de la industria azucarera, una transformación económica y social que influirá decididamente en todas las comunidades cañeras, especialmente la Región Este del país.

Esta declaración de prensa fue publicada por los diarios Listín Diario en fecha 12 de noviembre en la misma Sección que la anterior, página 3D; así como en El Nacional de fecha 15 del mismo mes en la página 25.

## **DECLARACION DE PRENSA**

Durante las cuatro jornadas en que se desarrollaron los trabajos para el examen del Tercer Informe Periódico del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de la República Dominicana desarrollados los días 3 y 4 de noviembre en Ginebra, Suiza, en el marco de las Naciones Unidas, la comunidad internacional, sigue dando muestra de desconocimiento de la realidad dominicana con respecto a la situación haitiana.

Prestan más atención a los informes recibidos de las organizaciones no gubernamentales (ONGs) que asisten a los eventos en forma subrepticia, que a los aportados por la Comisión Interinstitucional de Derechos Humanos bajo la coordinación del Ministerio de Relaciones Exteriores del país.

Los debates se constituyen en verdaderos campos de batallas y en los cuales se les hacen a la República Dominicana todo tipo de exigencias con relación a su obligatoriedad de garantizarle a los haitianos el derecho a la nacionalidad, a la alimentación, a la salud, a la educación, al trabajo bien remunerado, a la vivienda digna y todo cuanto derechos inherentes al ser humano puedan existir.

Sin embargo, aunque reconocen los avances del país en materia de derechos humanos y de tratos a la población procedente del vecino país; siguen considerando que la República Dominicana debe hacer mayores esfuerzos a fin de garantizarle a los que cruzan la frontera hacia el Este, todo lo indispensable para que ellos puedan vivir con “decencia”. En cambio a la República de Haití no le reclaman cumplir con sus responsabilidades frente a sus ciudadanos.

Aunque la República Dominicana salió altamente airosa al responder satisfactoriamente las cuarentidos (42) preguntas formuladas en un informe de sesentisiete (67) páginas, por lo cual fue fervientemente felicitada por el Presidente del Comité, el Señor J. MARCHAN RO y varios de los representantes internacionales, no obstante a esto, algunos de ellos toman la primera mitad del Siglo XX y los acontecimientos de la década del 1930 para su evaluación al país, como si se sustentasen en OVER de Ramón Marrero Aristy.

Siguen creyendo que la industria azucarera es la actividad predominante en la economía dominicana. Por más que se les explique que en la actualidad, sólo trabajan en la industria azucarera unos diez mil braceros entre haitianos y dominicanos descendientes de haitianos, que representan el uno por ciento (1%) de la población de inmigrantes de Haití que viven en el país. Por más que se les explique, no entienden o no quieren entender, que la mayoría de esos inmigrantes laboran en el sector de la construcción, la agricultura no cañera, el turismo, zonas francas y en el sector informal de la economía.

No bastaron las informaciones ofrecidas en el marco del examen, en relación a las grandes inversiones que vienen realizando los ingenios azucareros en las diferentes áreas sociales que han mejorado considerablemente las condiciones de sus trabajadores sin importar su nacionalidad. Y que más de un millón de ciudadanos haitianos viven y trabajan en la República Dominicana, que cada año envían a su país unos 300 millones de dólares en remesas; de acuerdo con un estudio de Dialogo Inter-Americano y que el 76 por ciento de esos nacionales haitianos residentes en el país viajan cada año hacia Haití, por lo menos una vez al año.

Se informó asimismo, que las tres centrales azucareras disponen de 88 escuelas con profesores capacitados y bien equipados, muchas de ellas con laboratorios de informática, incluyendo la modernísima escuela Felipe Vicini,, declarada por el Ministerio de Educación como “Escuela de Excelencia

Educativa”. 25 centros de salud con personal médico y paramédico, muchos de ellos con diferentes especialidades, con subcentros de salud en casi todas las comunidades cañeras y bateyes. Que existe en la industria azucarera un moderno hospital con 47 médicos, 82 camas, salas de cirugía, laboratorio y equipos de rayos x, sonografía, salas de parto y recién nacidos y que en la actualidad la industria está construyendo un nuevo hospital de tres plantas con el que se propone multiplicar la capacidad de servicios médicos en el área.

Que esos centros de salud, realizan cada año 76 mil atenciones médicas, clasificadas en 40 mil consultas ambulatorias y 36 mil casos de emergencias. Que cada año realizan 140 mil consultas médicas gratuitas, con varios operativos médicos con diferentes especialistas nacionales e internacionales en los cuales se practican intervenciones quirúrgicas gratuitas, generales y pediátricas; así como oftalmología, otorrino, urología y especialidades en cirugía plástica. A todo esto se les suman las miles y miles de atenciones médicas que ofrecen los hospitales regionales, provinciales y municipales del gobierno tanto por el lado del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, como por los del Seguro Social; así como las atenciones que se realizan a través del Seguro Nacional de Salud –SENASA- por vía del Régimen Contributivo y Subsidiado de Salud.

Solo en el 2009, el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social invirtió 576 millones de pesos, equivalente a 16 millones de dólares, en atención médica a la población haitiana, para el 13 por ciento del presupuesto de ese año. En el año

2010 que transcurre los gastos por ese concepto superan los 650 millones de pesos por iguales conceptos, motivados en gran parte por las lesiones causadas por efecto del terremoto del 12 de enero a la población haitiana, que incluyó asistencia médica a más de 45 mil ciudadanos de ese país. Esto de ningún modo comprende los gastos de transporte en que incurrió el gobierno al disponer que las aeronaves de las Fuerzas Armadas Dominicanas transportaran desde Haití a los heridos del sismo a los centros hospitalarios nacionales. Se indicó también el compromiso del Gobierno Dominicano de construir una universidad en el vecino país para 30 mil estudiantes a un costo de 50 millones de dólares.

La misión dominicana hizo énfasis por igual en señalar que desde el punto de vista de la salud en el marco de la seguridad social, el sistema abarca un conjunto de iniciativas que benefician asuntos particulares como los programas preventivos y los curativos del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, que comprende la entrega gratuita de medicamentos, de transplantes renales, tuberculosis, VIH/SIDA, quimioterapias y diálisis; cuyos programas les cuestan a la entidad 1,500 millones de pesos igual a 45 millones de dólares cada año.

Por el lado del Régimen Subsidiado de Salud que incluye a ciudadanos haitianos que viven en el país; sean estos trabajadores o no, la cobertura pasó de 65 mil personas en el año 2004 a más de 1.5 millones al mes de julio del cursante año 2010. Los servicios de salud les son dispensados a todos los ciudadanos en situación de pobreza independientemente de sus nacionalidades. Por su parte, se

informó también en el marco del examen del Pacto Económico, Social y Cultural, que el Régimen Contributivo para empleadores y trabajadores públicos y privados; cuya cobertura entre septiembre de 2007 y julio de 2010 cubrió 2.3 millones de asalariados y sus dependientes,, sobre pasando con ello en más de 25 por ciento la meta planteada.

## **INTEGRANTES DE LA MISION**

La misión dominicana que viajó a Ginebra, Suiza, fue designada por decreto del Poder Ejecutivo y estuvo integrada por el Ministro de Trabajo, Dr. Max Puig, quien la presidió,, el Presidente de la Junta Central Electoral Dr.. Roberto Rosario Márquez, el Director Ejecutivo del Instituto Azucarero Dominicano y el Dr. Fernando Ferrán. Además por el Dr. José Angel Aquino, Miembro de la Junta Central Electoral. El Embajador Representante Permanente ante las Naciones Unidas, Sr. Homero Luis Hernández Sánchez, Elvin Arias y el Sr. Juan Manuel Mercedes Graciano, Ministro Consejero ante las Naciones Unidas y Organismos internacionales.

## **IX.- RELACION DE GASTOS CORRIENTES Y DE INVERSION .-**

### **9.1. Gastos Corrientes.-**

Los gastos corrientes en el 2010 cortados al 31 de diciembre se elevaron a RD\$19,223,691.08. El mayor componente del gasto corriente fue el de nómina; cuyo monto ascendió a RD\$11,738,443.00 para el 61.06 por ciento del total de

este renglón, seguido de la compra de material gastable con RD\$2,201,000.00 equivalente al 11.45 por ciento. Dentro del total de gasto corriente, otro renglón importante es el que se relaciona con los viajes al exterior, por cuyo concepto se gastaron en el 2010 la suma de RD\$1,064,694.94; seguido de las compras de canastas navideñas con RD\$832,579.20 y publicidad con RD\$711,319.82. Todas estas partes que tienen que ver con viajes, canastas navideñas y publicidad fueron financiadas en su totalidad por los productores azucareros, quienes además cubren el 60 por ciento de los gastos en sueldos y salarios.

## **CUADRO NO. 16 COMPORTAMIENTO DEL GASTO CORRIENTE**

<b>CONCEPTOS</b>	<b>MONTO (RD\$)</b>	<b>RELACION PORCENTUAL</b>
VIAJES	1,064,694.94	5.54
PUBLICIDAD	711,319.82	3.70
ELECTRICIDAD	700,538.12	3.64
COMBUSTIBLES Y LUBRICANTES	480,269.54	2.50
REPARACION MAQUINARIAS Y EQUIPOS	445,114.46	2.32
DIETAS DENTRO DEL PAIS	280,750.00	1.46
DONACIONES Y GRATIFICACIONES	768,982.00	4.00
COMPRA CANASTAS NAVIDEÑAS	832,579.00	4.33
SUELDOS	11,738,443.00	61.06
MATERIAL GASTABLE	2,201,000.00	11.45
<b>TOTAL GASTOS CORRIENTES</b>	<b>19,223,691.08</b>	<b>100.00</b>

### **9.2.- Gastos de Inversión.-**

Se invirtieron este año en el Instituto Azucarero Dominicano un monto de RD\$1,310,822.00 por concepto de remodelación de oficina, compra de muebles

de oficina, instalación de aire acondicionado, computadoras y la instalación de una nueva central telefónica. También se instalaron alfombras y cortinas verticales en varias oficinas; así como la compra de una fotocopiadora y una impresora, una máquina de encuadernar, una bomba de agua para la cisterna, una aspiradora y por último la compra de un motor para mensajería.

**CUADRO NO. 17  
GASTOS DE INVERSION 2010**

<b>DESCRIPCION</b>	<b>MONTO (RD\$)</b>	<b>RELACION PORCENTUAL</b>
REMODELACION DE OFICINAS	123,170.00	9.29
COMPRA MUEBLES DE OFICINA	88,638.73	7.00
COMPRA DE EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO (4 UDES.)	162,885.58	12.28
INSTALACION DE CORTINAS Y ALFOMBRAS	177,995.80	13.92
COMPRA DE CUATRO COMPUTADORAS	254,956.45	15.00
INSTALACION CENTRAL TELEFONICA	312,446.87	24.00
COMPRA DE UNA FOTOCOPIADORA Y UNA IMPRESORA	107,775.25	8.13
COMPRA DE UNA MAQUINA DE ENCUADERNACION	17,453.28	1.32
COMPRA DE UNA BOMBA DE AGUA	26,500.00	1.00
COMPRA MOTOR PARA MENSAJERIA	39,000.00	2.00
COMPRA DE ASPIRADORA	15,200.00	3.00
<b>INVERSION TOTAL</b>	<b>1,326,022.00</b>	<b>100.00</b>

## **X.- SUSPENSIONES E INGRESOS DE PERSONAL.-**

En el curso del presente año fueron suspendidos de sus funciones ocho (8) empleados por diversas causas. Los empleados despedidos se presentan a continuación:



**CUADRO NO. 18**  
**RELACION DE INGRESOS DE PERSONAL DEL**  
**INAZUCAR DURANTE EL AÑO 2010**

<b>NOMBRES</b>	<b>CEDULA</b>	<b>FECHA DE INGRESO</b>
<i>Lic. Yanet Ducoudray</i>	<i>001-0880754-6</i>	<i>5/enero/2010</i>
<i>Sr. José Severino</i>	<i>008-0034618-5</i>	<i>5/enero/2010</i>
<i>Srta. Ana A. Burgos I.</i>	<i>223-0092221-2</i>	<i>5/enero/2010</i>
<i>Sr. Juan B. Jiménez</i>	<i>001-0539730-1</i>	<i>11/enero/2010</i>
<i>Sr. Juan A. Pérez P.</i>	<i>001-0478383-2</i>	<i>11/enero/2010</i>
<i>Srta. Laura E. Gullón</i>	<i>001-1869511-3</i>	<i>1/marzo/2010</i>

En sustitución de los cesanteados entraron a la institución las siguientes personas:

**CUADRO NO. 19**  
**RELACION DE SUSPENSIONES DE PERSONAL DEL**  
**INAZUCAR DURANTE EL AÑO 2010**

<b>NOMBRES</b>	<b>CEDULA</b>	<b>SUSPENSION</b>
Sr. Manuel A. Mejía	001-0765145-7	5/enero/2010
Sra. Patricia A. Iris Santos	001-0778786-3	2/enero/2010
Sr. Luciano Jiménez	016-0010594-2	15/febrero/2010
Diolani Ramírez V.	010-0007153-8	1/junio/2010
Daysi Awilda Michel	018-0069887-8	3/agosto/2010
Sr. Ocides Vargas	001-1174625-1	9/agosto/2010
Inocencia Hichez	001-0455003-2	4 /octubre/2010
Jesús Cruz Ventura	<i>001-0944198-8</i>	<i>9/noviembre/2010</i>

## **XI.- PROYECTO DE FORTIFICACION DEL AZÚCAR CON VITAMINA A.-**

En ese proyecto no se ha hecho nada, desde que en junio del 2009 se marchara del país la misión del Banco Mundial que le daba seguimiento al mismo. Hasta ahora no ha vuelto hablarse del proyecto y sólo el Instituto Azucarero Dominicano cumplió cien por ciento su compromiso que era construir el edificio donde operaría el proyecto en San Pedro de Macorís. En su etapa inicial el proyecto operaría con una donación de US\$1.88 millones aportados al país por la Alianza Global para la Nutrición Mejorada GAIN. La construcción del edificio se hizo con un fondo de RD\$17.0 millones aportado por el Gobierno Central entre 2006 y 2007.

Desde su construcción que terminó en el 2008, el INAZUCAR ha incurrido en gasto por el orden de RD\$666,810.87 por concepto de pago de sueldo y salario, dieta y otros gastos al personal militar de seguridad y civil que trabajan en asesoría y limpieza; así como por concepto de energía eléctrica y gasto de inversión en la instalación de una verja de seguridad en puertas y ventanas.

De los objetivos y metas planteadas en el Plan de Trabajo 2010 en relación al Centro Premezcla, sólo se cumplió la instalación de las rejas de seguridad.

**CUADRO NO. 20**  
**GASTOS CORRIENTES Y DE INVERSION EN EL**  
**CENTRO PREMEZCLA 2010**

<b>SERVICIOS PERSONALES:</b>	
Sueldos Fijos	RD\$351,000.00
Dietas en el País	RD\$ 39,600.00
<b>SERVICIOS NO PERSONALES:</b>	
Electricidad	RD\$ 49,968.00
Materiales y Suministro	RD\$ 3,357.00
Instalación y Pintura de Rejas de	RD\$222,885.87
Seguridad	
<b>TOTAL GASTOS CORRIENTES</b>	<b>RD\$666,810.87</b>
	=====

**XII.- REUNIONES DENTRO Y FUERA DEL PAIS.-**

El Instituto Azucarero Dominicano por su naturaleza, está integrado como miembro a diferentes organismos y comisiones. Es miembro en representación del País en el Consejo de la Organización Internacional del Azúcar –OIA, con sede en Londres, Reino Unido. Desde el 2007 es miembro del Comité Administrativo de la OIA, siendo electo presidente del organismo en mayo del 2009 en Guatemala por el período de un año que concluyó en junio pasado en Marrakech, Marruecos, siendo sustituido por la representante de la Federación Rusa, conservando al mismo tiempo la membrecía en la entidad. Fue reelecto

como miembro para el año 2011 en la asamblea realizada el 3 de diciembre último en Londres.

En la asamblea de Marrakech de la OIA de mayo y principios de junio, presentamos la conferencia que se incluye al final de capítulo y que valió para que por disposición de la Asamblea General de la Organización Internacional del Azúcar –OIA- de fecha 3 de junio se le otorgara un reconocimiento al Gobierno Dominicano por sus aportes a la reconstrucción de Haití, luego del terremoto que lo devastó. Somos miembros por igual del Comité Interinstitucional de Derechos Humanos de la República Dominicana ante las Naciones Unidas. En virtud de ello, participamos del 1 al 4 de noviembre en el Tercer Examen del Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, aplicado al país en Ginebra, Suiza. Previo a ello y para redactar el informe presentado en ese evento, participamos en varias reuniones y en las que nos correspondió elaborar el informe relativo al respecto del derecho al trabajo, salud, educación, vivienda, derecho a la sindicalización de los trabajadores de origen haitiano que laboran en la industria azucarera., presentado inextenso en el punto 7.2 de este informe. El Instituto también participó en los encuentros interinstitucionales de la Oficina Nacional de Estadísticas realizados en los meses de mayo, agosto, octubre y diciembre del cursante año.

A continuación la conferencia de Marruecos:

## **EL PAPEL DE LA REPÚBLICA DOMINICANA Y DE LA INDUSTRIA AZUCARERA EN LA RECONSTRUCCION DE HAITÍ TRAS EL TERREMOTO DEL 12 DE ENERO 2010**

Eran las cinco y cuarto de la tarde (5:15 P.M.) aproximadamente, hora de República Dominicana. Un temblor de gran magnitud se dejó sentir en el país. La preocupación y confusión se adueñaron de todos los habitantes, especialmente de aquellos localizados en las zonas fronterizas con la República de Haití.

Los noticiarios de radio y televisión comenzaron a transmitir en vivo. Los reporteros de las cadenas internacionales de noticias, que habían suspendido sus transmisiones regulares, lo hicieron para darle cabida y cobertura a sus reporteros destacados en la República Dominicana. Las más candentes y escuchadas eran CNN en español y Telemundo, entre otras. Se hablaba de un Tsunami de gran magnitud y se les pedía a los habitantes de las costas del mar Caribe, abandonar la zona.

Media hora o cuarenticinco minutos después, las mismas cadenas de noticias hablaban de que Haití había sido devastado por un terremoto de magnitud de 7.0 grado en la escala Richter. Comenzaron hablar de catástrofe en Haití, desplome de edificios, incluido el Palacio Nacional. También se hablaba

inicialmente de “cientos de muertos” y “decenas de gentes atrapadas bajo los escombros “. Todavía al día siguiente, no se conocía la magnitud de la catástrofe. Ni el mundo sabía de lo que había pasado en la hermana República.

El balance final de lo que ahí pasó, fue 250 mil muertos o un número mayor y más de 2.0 millones de personas heridas y sin hogares, como consecuencia de las miles y miles de viviendas destruidas, entre majestuosas y humildes, cientos de escuelas devastadas y decenas de hospitales igualmente destruidos. De Puerto Príncipe, la capital y la más grande e importante ciudad, quedó casi destruida en su totalidad.

El jueves 14 de enero; esto es dos días después del terremoto, llega a la devastada nación caribeña el Presidente dominicano, Dr. Leonel Fernández, convirtiendo esa visita en la primera de un Jefe de Estado al país destruido. Fue precisamente a reunirse y solidarizarse con su homólogo René Preval, con las demás autoridades y con el pueblo haitiano en general; pero sobretodo, a coordinar con su presidente la colaboración dominicana.

Es a partir de ese encuentro histórico y con él, todo el pueblo y la industria azucarera cuando se vuelcan en ayuda humanitaria a las víctimas del fatídico sismo. Dispuso de inmediato el gobierno, que todos los hospitales del sistema de salud pública pasaran a recibir los heridos del terremoto, y que todos los helicópteros de las Fuerzas Armadas Dominicanas se dirijan Haití, para el

traslado los lesionados a los centros hospitalarios de la República, no importa su localización. De inmediato se puso en funcionamiento a decenas de grandes track (camiones) pertenecientes al Plan Social de la Presidencia del país provistos de gigantescas cocinas móviles se dedicaran a cocinar para la entrega de miles y miles de raciones de alimentos cocidos y calientes. Asimismo, que todos los aeropuertos y puertos marítimos recibieran aviones de cargas y comerciales, al igual que barcos repletos de alimentos, médicos, rescatistas, medicinas, hospitales móviles, casa de campaña, en fin todas aquellas ayudas humanitarias de los países de nuestra América, El Caribe, Europa, África y Asia, dirigidas hacia Haití.

Además de todo esto, el Presidente Dominicano ha dedicado recursos de toda índole; tal vez, por encima de sus posibilidades los cuales fueron comprometidos en operación en el marco de la reconstrucción de Haití, dispuso, el Presidente asimismo, construir una universidad en el hermano país, con capacidad para 30 mil estudiantes. De igual modo, le ha correspondido coordinar las cumbres mundiales con jefes de Estado y de gobiernos para la construcción de la nación caribeña, como fue la cumbre en Santo Domingo durante el mismo mes de enero y en la que participaron la Unión Europea a través de la Primera Vicepresidenta del Gobierno de España que ostenta para este año la Presidencia de la UE, acompañada de varios embajadores del Bloque Europeo. Y en la que también participó el Presidente Haitiano. Del mismo modo organizó la Cumbre de Canadá, las de otros países de donantes como la de UNASUR y la que se

inicia el día 2 de junio en Punta Cana, República Dominicana denominada “Cumbre Mundial Sobre el Futuro de Haití”.

Pero la asistencia al hermano pueblo de Haití no se limitó a la asistencia del gobierno; sino también a la de todo un pueblo y con ellos, de manera preponderante la de los sectores productivos y especialmente la del sector azucarero, que en coordinación con el gobierno central y previendo que era en la República Dominicana donde se abastecería Haití de productos de consumo básico, se suspende la exportación de azúcar a la Unión Europea, mientras permanezca el estado de excepción en Haití. Hay que recordar aquí, que en República Dominicana viven más de 1.0 millón de ciudadanos haitianos entre legales e ilegales. De ellos 10 mil trabajan en la industria azucarera. Hasta la década de los años noventa laboraban más de 50 mil, época en la que todavía era evidente la denominada “época de esplendor de la industria azucarera”.

La industria azucarera de ninguna manera podía ser indiferente ante la dramática situación que afecta a los haitianos. Pues ese país a través de su fuerza laboral, ha hecho cuantiosos e invaluable aportes al sector azucarero. De ahí, que los tres principales productores azucareros, Central Romana, el Grupo Vicini y el Ingenio Barahona aportaron de inmediato cuantiosos recursos en colaboración con el pueblo haitiano.



Es así, como el Central Romana, a través de su Vicepresidente Ejecutivo, dispuso, seis días después del terremoto; esto es el 18 de enero, que sus 25 mil trabajadores , empleados y funcionarios, bajo la coordinación del Director General de Recursos Humanos, el Vicepresidente de Salud, el Vicepresidente de Relaciones Públicas; así como una representación de sindicatos de todas las empresas que integran el grupo, hagan donaciones de sangre, medicinas, frazadas, alimentos, dinero en efectivo y todo tipo de material. La empresa se comprometía a cubrir todos los costos de laboratorio, empaque y transporte; obligándose al mismo tiempo cubrir con una cantidad igual al aporte en conjunto de todos sus empleados y familiares de estos. Y todo esto, en adición a los aportes de millones de dólares norteamericanos que la empresa había decidido a ejecutar en todo el proceso de reconstrucción de Haití.

El Grupo Vicini por su parte, propietario del Ingenio Cristóbal Colón y a través de la Fundación INICIA, Inc. dispuso la donación de US\$6.0 millones de dólares en varillas y materiales de construcción, restableció el sistema eléctrico de Haití, 1.0 millón de raciones alimenticias, 100 mil T.M. de azúcar, 1.0 millón de cartones de leche pasteurizada y saborizada. Tiene en la provincia de Jimaní en la República Dominicana, en la frontera con Haití dos almacenes con 600 metros cuadrados cada uno, que funcionan como centro de acopio y distribución para donaciones Haití.

La Fundación INICIA, Inc. del Grupo Vicini que realiza trabajos sociales, donó 250,000 raciones de leche a Feed The Children, que tiene un campamento a su cargo en la ciudad de Carrefour en Haití con 12,000 damnificados, entre ellos 3,600 niños menores de 12 años.

Donó también 804,000 raciones a un grupo de ONGs que coordina UNICEF, y que tiene a la Provincia de Barahona en República Dominicana como centro de operaciones.

A AMURTEL una organización que tiene a su cargo cuatro campamentos en Puerto Príncipe, le donó 13,500 raciones de leche para ayuda a mujeres y niños.

A través de Basic Energy el Grupo Vicini prestó apoyo técnico y de personal a la coalición pública y privada creada por el gobierno dominicano y dirigida por la CDEEE (Corporación Dominicana de Empresas Eléctricas Estatales) para la reconexión de redes y rehabilitación de la generación eléctrica en Puerto Príncipe, Haití.

Instalaron igualmente, tres plantas eléctricas en los principales hospitales públicos de Puerto Príncipe. También proveyeron de varios generadores de emergencia para la iluminación de los campamentos de refugiados e instituciones

como la ONU, Defensa Civil, PNUD, World Hope International y la MINUSTAH.

Un equipo técnico del Grupo fue enviado vía aérea a la ciudad de Jacmil en Haití, para inspeccionar el sistema de generación eléctrica, lográndose con ello, el restablecimiento del servicio en forma rápida.

Fue apoyada por la empresa azucarera del Grupo Vicini, la gestión de la fundación del Expresidente Clinton con donativos de torres de luce, unidades generadoras, kits de paneles solares y baterías para iluminar diferentes instituciones y ONGs.

Metaldom, otra empresa del Grupo Vicini, se comprometió a donar varillas por US\$1.0 millón y 2,600 tiendas de campaña al Ministerio de Salud Pública de República Dominicana a través del Ministerio de las Fuerzas Armadas.

Asimismo, la empresa automotriz FIAT de Italia y de la cual es socio el Grupo Vicini, donó dos camiones FIAT IVECO para transportar medicinas, equipos y alimentos al hospital San Damián Chateaublond de Puerto Príncipe. Su filial en Brasil aprobó la donación de dos ambulancias a la Cruz Roja de Haití.

Igualmente, -CNH- Care/New Holland le estará donando a las Naciones Unidas dos minicargadoras, un grader y dos retroexcavadoras para ser usados en Haití.

En iguales términos se comportó el Ingenio Barahona, haciendo grandes aportes en materiales, alimentos, planta eléctrica, combustibles, ambulancias, vehículos pesados, medicamentos, 30 mil frazadas, entre otros aportes millonarios.

Además de esto, todos los ingenios, conjuntamente con la Federación Dominicana de Colonos Azucareros (FEDOCA), asociaciones y federaciones de comerciantes, empresas usuarias de azúcar y el Instituto Azucarero Dominicano – INAZUCAR- constituimos el COMITÉ AZUCARERO DE AYUDA HAITÍ, bajo nuestra coordinación, que se dedica a la recolección de alimentos, medicinas, frazadas y otros materiales para enviar Haití entre la industria y otras empresas ligadas al sector azucarero. Los alimentos y otros materiales recolectados están siendo enviados Haití a través de la Embajada Dominicana en ese país. Así le fue comunicado al Dr. Peter Baron, Director Ejecutivo de la OIA en fecha 22 de enero de 2010, para que por su intermedio le sea dado a conocer a todos los países miembros de la OIA.

A partir de todas estas decisiones por parte de la industria azucarera de la República Dominicana, se veía diariamente transitar por las carreteras del Norte y

Sur del país que conducen hacia Haití, cientos y cientos de tráiler repletos de alimentos, medicinas, material paramédico, mercancías como azúcar, arroz, frijoles, harinas de maíz y de trigo, leche, embutidos, quesos, enviados al país devastado por los ingenios azucareros; así como de otras empresas conexas.

Queremos desde esta tribuna, hacer un llamado ferviente a la Unión Europea, para que destine más recursos a la reconstrucción de Haití. Y dentro de la UE, muy especialmente a Francia, para que dispense más recursos y atención a su ex-colonia del Caribe, independientemente de la separación de su madre patria hacen 209 años. Igual llamado formulamos en América, con énfasis a Estados Unidos y Canadá. Lo mismo que en África, Asia, el Medio Oriente, Latinoamérica y El Caribe, donde coexiste el Movimiento de Países No Alineados y en esos mismos términos a los países de África, Caribe y Pacífico –ACP-, a fin de que acudan a la causa haitiana en su indispensable reconstrucción y refundición.

### **12.1.- Eventos y Conferencias Internacionales.-**

El Director Ejecutivo en su calidad de miembro pleno y representante oficial de la República Dominicana ante la Organización Internacional del Azúcar –OIA-, participó del 30 de noviembre al 1ro. de diciembre del presente año en el Décimo Noveno Seminario Internacional sobre Azúcar y Bioenergía celebrado en Canary Wharf de Londres. También participó el día 2 del mismo mes en la Cincuenticinco (55ª) Sesión del Comité Administrativo de la OIA; así como en la

Trigésimo Sexta Sesión de Mercados (MECAS), para concluir el 3 con la Trigésimo Octava (38ª) Sesión del Consejo Internacional del Azúcar. En el marco de esa sesión, el Director Ejecutivo presentó una conferencia titulada “REDISEÑO Y APLICACIÓN DE LA NUEVA POLITICA AZUCARERA EN REPÚBLICA DOMINICANA”, la cual se incluye integra en esta parte:



## **REDISEÑO Y APLICACIÓN DE LA NUEVA POLITICA AZUCARERA EN REPUBLICA DOMINICANA**

Entre finales del año 1999 y principios del 2000, se dio inicio en la República Dominicana lo que se conoce como el “Proceso de Capitalización de la Industria Azucarera Estatal”. Se llevó a cabo mediante el arrendamiento de los ingenios azucareros que pertenecen al Estado Dominicano y cuyo objetivo fue rehabilitarlos.

El proceso fue implementado, a través de la licitación pública internacional, basada en la Ley número 141-97 llamada también “Ley General de Reforma de la Empresa Pública”, de fecha 24 de junio de 1997.

Los ingenios, diez (10) en total se clasificaron en cuatro grupos, participando inversionistas nacionales y extranjeros. Los inversionistas de capital extranjero provenían de México, Estados Unidos y Francia; estos dos últimos en alianza con dominicanos. El grupo mexicano, adquirió cinco (5) de los diez ingenios y los de origen estadounidense y francés, uno (1) conjuntamente con empresarios dominicanos. Los otros cuatro fueron obtenidos por empresarios netamente dominicanos.

El grupo mexicano sólo operó el primer año, entregándole al gobierno las cinco unidades azucareras. Su inversión fue nula. Tres de ellas fueron transferidas a nuevos inversionistas en dos ocasiones con arrendatarios diferentes; sin que ninguno de ellos realizaran las inversiones requeridas a las cuales se comprometieron contractualmente, al igual que los mexicanos.

Las tierras del mayor de los cinco ingenios que al 1999 tenía unas 28,931 hectáreas cultivadas de caña, fueron tomadas por partidarios del gobierno de entonces surgido en las elecciones efectuadas el 16 de mayo del año 2000, que era una administración diferente a la del que había impulsado el proceso de privatización de la industria azucarera estatal. Otras tierras de vocación agrícola,

urbana y turísticas de otros ingenios fueron igualmente tomadas por particulares, estimulados por sectores gubernamentales, que en todo momento propiciaron la fuga de los capitalizadores.

De los otros tres grupos de inversionistas dos (2) de ellos se vieron asimismo obligados abandonar las centrales azucareras privatizadas luego de tres y cuatro zafas consecutivas. En esta ocasión por efecto de la mayor crisis financiera de toda su historia que viviera el país en el año 2003 que dio origen a la quiebra de cuatro de los principales bancos de servicios múltiples en la República Dominicana que trajo por resultado un déficit cuasifiscal que sobrepasa en la actualidad los tres mil millones de dólares norteamericanos (US\$3,000,000,000.00).

Sólo el ingenio adjudicado al grupo de inversionistas estadounidenses, franceses y dominicanos pudo sobrevivir, luego de que un empresario centroamericano, específicamente de Guatemala se asociara al grupo de dominicano, después de que tanto norteamericanos como franceses vendieran sus acciones en la empresa. Siendo este grupo de empresarios los únicos que lograron rehabilitar el ingenio que operan bajo las mismas condiciones de arrendamiento. Este es el Ingenio Barahona, manejado por el Consorcio Azucarero Central (CAC) que de una producción de azúcar 11,300 TMVC durante el año azucarero 1999-2000 lograra durante esta última campaña azucarera 2009-2010 una producción record de 70,594 TMVC.



## **Fracaso del Modelo de Capitalización del año 1999-2000.-**

Múltiples factores incidieron negativamente en el proceso de capitalización de la industria azucarera estatal, que impidieron en el corto y mediano plazo el cumplimiento de los objetivos planteados. Los factores son los siguientes:

1. La selección de algunos arrendatarios
2. El avanzado estado de deterioro de los ingenios
3. La incompatibilidad del pago de la renta fija y el nivel de inversión requerido.
4. El no poder acceder al financiamiento bancario bajo garantía inmobiliaria de los ingenios.
5. La estructura de precios bajos y la restricción de los mercados internacionales
6. La crisis financiera del 2003
7. El poco apoyo gubernamental.

### **1. Selección de los Arrendatarios.-**

Esta no fue lo suficientemente idónea y por lo tanto, el fracaso, en parte, del proceso se atribuye a este factor. Nunca se preocuparon por realizar las inversiones a las cuales se comprometieron. Algunos incluso, especialmente extranjeros, intentaron practicar el “TOLLING” durante el primer año en posesión de los ingenios. Esto es vender sus derechos de los Certificados

Sobre Cuota de Exportación (CQE); sin que el azúcar físico entrara al mercado preferencial de Estados Unidos.

2. **Avanzado estado de Deterioro.**- Desde la perspectiva del deterioro de los ingenios, su magnitud se conoció cuando les fueron entregados a los arrendatarios. Siempre plantearon la incompatibilidad de invertir y pagar renta. Por razones de contratos era obligación de los arrendatarios hacer las inversiones necesarias, para la recuperación de los ingenios, en cada una de sus áreas como agrícola, fabril, ferroviaria y de transporte entre otras. Las inversiones en activo fijo, quedan a beneficio del Estado al término del contrato.
  
3. **La Inversión y Pago de Renta Fija.**- El reclamo de los arrendatarios data desde la entrega misma de los ingenios. Nunca cesaron en eso, y el Estado finalmente ha reconocido la justeza del planteamiento y sobre esa base, se ha rediseñado y se viene aplicando la nueva política de privatización de los ingenios y las tierras cañeras estatales.
  
4. **El Acceso al Financiamiento.**- El no poder acceder al financiamiento bancario con garantía de los ingenios, se había constituido en una limitante decisiva entre los arrendatarios. Eso hizo que el flujo de inversión para la rehabilitación de las empresas azucareras arrendadas fuera prácticamente nulo con su consecuente aumento del deterioro de los

equipos y maquinarias, al igual que de las plantaciones de caña que llevaban décadas sin renovación y sin la aplicación de otras labores culturales.

5. **Estructura de Precios y Restricciones del Mercado.**- Esto a corto plazo no fue un factor determinante; aunque si importante. Esto así, porque con la producción nacional se cubría la cuota del mercado preferencial que era de 185 mil 335 TMVC y el consumo local de 340 a 350 mil toneladas para un total de 535 mil 335 toneladas; estando la producción por debajo de las 500 mil toneladas, viéndose obligado el país a recurrir a importaciones. Sin embargo, a largo plazo, si era un problema, como lo es actualmente. Pues, aunque el país está exportando azúcar a la Unión Europea desde el pasado año 2008 con unas 60 mil TMVC, cantidad ésta que aunque ahora pudiera cumplirse por su bajo volumen, si aumentara en el futuro, el país no estaría en condiciones de cumplir, por cuanto su capacidad de producción no le permite sobrepasar el nivel actual de unas 500 mil TMVC.
6. **Crisis Financiera.**- En lo relativo a la crisis financiera del 2003, ésta si fue determinante en el fracaso de la capitalización, toda vez que dos de las empresas arrendatarias de capital nacional, habían obtenido financiamiento con la banca local.
7. **El Poco Apoyo Gubernamental.**- Resulta importante recordar que la entrega de los ingenios a las empresas licitantes se inició en diciembre

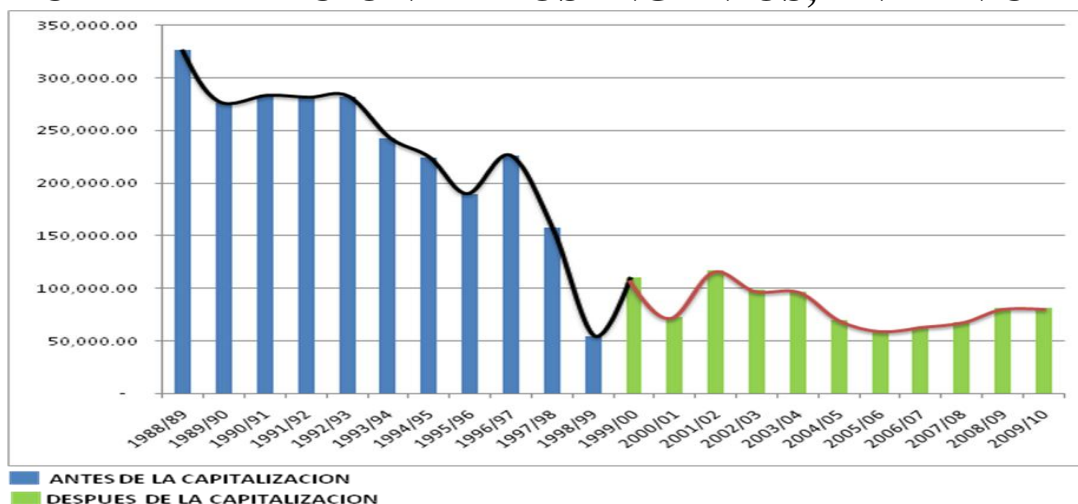
de 1999 y concluyó en febrero del 2000. El gobierno de esa etapa fue el que había promovido la capitalización. El que le sucedió, fue siempre reiterativo en su posición contraria al proceso, con lo cual creaba desconfianza entre los arrendatarios, según sus propias opiniones. Fue precisamente en el marco de su gestión gubernamental que colapsaron los ingenios, impulsados especialmente por la crisis financiera incubada durante su administración.

El fracaso del proceso se ve mucho más evidenciado, cuando se analizan las estadísticas de producción de azúcar durante las once zafas antes de la capitalización y las once zafas después del proceso. La etapa anterior se considera el peor período en toda la historia de la industria azucarera estatal en manos gubernamental. En el mismo, se obtuvo una producción de 2,544,816 TMVC de azúcar y en el período de la capitalización 898,716 TMVC equivalentes a un 35.32 por ciento de la producción correspondiente al peor período de la industria.

**CUADRO NO.21**  
**PRODUCCIÓN DE AZÚCAR DEL CEA DIEZ ZAFRAS**  
**ANTES Y DIEZ ZAFRAS DESPUÉS DE LA**  
**CAPITALIZACIÓN DE LOS INGENIOS**  
**( EN TMVC)**

ANTES DE LA CAPITALIZACION		DESPUES DE LA CAPITALIZACION	
ZAFRAS	CANTIDAD	ZAFRAS	CANTIDAD
1988/89	326,930	1999/00	109,778
1989/90	276,668	2000/01	73,009
1990/01	283,030	2001/02	116,958
1991/02	282,291	2002/03	98,423
1992/03	282,507	2003/04	96,414
1993/94	242,534	2004/05	69,568
1994/95	224,450	2005/06	58,990
1995/96	189,594	2006/07	63,321
1996/97	225,766	2007/08	67,391
1997/98	157,134	2008/09	81,386
1998/99	53,912	2009/10	81,386
<b>TOTAL</b>	<b>2,544,816</b>	<b>TOTAL</b>	<b>898,716</b>

**GRAFICO NO.4**  
**PRODUCCIÓN DE AZÚCAR DEL CEA DIEZ ZAFRAS**  
**ANTES Y DIEZ ZAFRAS DESPUÉS DE LA**  
**CAPITALIZACIÓN DE LOS INGENIOS, EN TMVC**



Ante el fracaso del proceso, se aceleró la situación de deterioro tanto de las factorías como de las plantaciones cañeras. Miles de hectáreas fueron tomadas por particulares frente a la incapacidad de las autoridades de la empresa que tiene el manejo operativo de las centrales azucareras de poder garantizar la integridad de sus tierras y/o colonias. De ahí la importancia del rediseño y puesta en práctica de la nueva política azucarera del gobierno dominicano y mucho más importante aún, tomando en cuenta la selección y/o adjudicamiento de los nuevos inversionistas de comprobada capacidad financiera y gerencial en materia de producción azucarera. Pues se trata del Grupo Vicini que se inició en la producción de azúcar en la República Dominicana en el año 1876 y continúa en la actualidad con la utilización de las más modernas técnicas de producción. Iguales características adornan a sus otros socios tanto en Guatemala como en República Dominicana.

El otro arrendatario de uno de los ingenios, el Porvenir, es la empresa azucarera Guadalfeo de Granada, España, que luego de la reforma de la política azucarera de la Unión Europea en el 2006, discontinúa la producción de azúcar de caña en la Península Ibérica, estableciéndose también en el país caribeño.

Todo esto garantiza una buena gestión en la segunda fase del proceso de capitalización de la industria azucarera estatal.

## LA NUEVA FASE DE LA CAPITALIZACION

La decisión debió haberse tomado mucho tiempo antes; pues las tierras cañeras estatales se habían convertido en una especie de piñata muy codiciada y de la cual todo el mundo quería degustar un pedazo. De ahí que de 92,202 hectáreas cultivadas de caña que tenía el Estado en el año 1999 cuando se inició el fracasado proceso de capitalización, al año 2009 tan solo quedaban 40,905 hectáreas.

**CUADRO NO.22**  
**ÁREA CULTIVADA DE CAÑA DE LOS INGENIOS Y**  
**COLONOS 1999-2009**  
**(EN HECTÁREAS)**

INGENIOS	AREA BAJO CULTIVO		AREA CAÑERA DE COLONOS	TOTAL
	1999	2009	2009	2009
<b><u>I – CEA</u></b>	<b><u>92,202</u></b>	<b><u>40,905</u></b>	<b><u>52,892</u></b>	<b><u>93,797</u></b>
1.1 RIO HAINA	28,931	—	13,836	13,836
1.2 BARAHONA	10,189	7,862	314	8,176
1.3 CONSUELO	10,692	9,182	6,289	15,471
1.4 OZAMA	7,547	—	8,805	8,805
1.5 BOCA CHICA	10,347	5,535	8,805	14,340
1.6 PORVENIR	6,289	5,371	5,031	10,402
1.7 SANTA FE	6,918	4,465	3,145	7,610
1.8 QUISQUEYA	7,862	6,164	3,774	9,938
1.9 MOTELLANO	2,516	1,572	2,327	3,899
1.10 AMISTAD	881	754	566	1,320
1.11 CATAREY *	—	—	—	—
1.12 ESPERANZA **	—	—	—	—
<b><u>II-C. ROMANA</u></b>	<b><u>—</u></b>	<b><u>41,698</u></b>	<b><u>23,799</u></b>	<b><u>65,497</u></b>
<b><u>III- G. VICINI</u></b>	<b><u>—</u></b>	<b><u>18,078</u></b>	<b><u>--</u></b>	<b><u>18,078</u></b>
3.1 C. COLON	—	10,941	--	10,941
3.2 ANGELINA	—	4,129	—	4,129
3.3 CAEI	—	3,008	—	3,008
<b>TOTAL</b>	<b>92,202</b>	<b>100,681</b>	<b>76,691</b>	<b>177,372</b>

Al ritmo con que muchos sectores se apropiaban de las tierras cañeras y ganaderas estatales, era poco probable que al cabo de algunos años más, el gobierno pudiera contar con una parte significativa de esos terrenos para la puesta en marcha de un proyecto de grandes magnitudes como el que está implementando en la actualidad.

Basta con echar una mirada hacia las tierras del otrora Ingenio Río Haina que en 1999 tenía 28,931 hectáreas cultivadas de caña y actualmente no se sabe cuántas quedan. Esas han sido las tierras que desde el año 2002 se han fraccionado más. Fueron las más apetecidas por sus características y cercanía a los centros urbanos, especialmente la ciudad capital. Igual suerte han corrido las tierras de los otros nueve ingenios, que de 63,271 hectáreas que tenían en 1999 tan sólo les quedan unas 41,000 hectáreas. Gran parte de los terrenos con vocación turística, urbana y comercial se redujeron considerablemente.

Como resultado de la ejecución de la nueva política azucarera por parte del gobierno dominicano, se tiene previsto durante los próximos cinco años, una inversión de US\$960.0 millones clasificados en US\$150.0 millones para la renovación de las 25,786 hectáreas transferidos al sector privado por parte del gobierno y US\$810.0 millones para ampliar la capacidad instalada de 7,500 TM de caña por día a 20,000 TM en el ingenio propiedad del principal inversionista y adquirientes del 73 por ciento de las 25,786 hectáreas a ser capitalizadas, incluyendo las 53,000 hectáreas de los agricultores cañeros independientes no



afiliados al Central Romana. También la modernización a un costo de US\$10.0 millones del Ingenio Porvenir arrendado a empresarios españoles

Ese monto no incluye la inversión obligatoria en la reparación de todos los caminos, puentes y badenes de las zonas cañeras. Asimismo las vías férreas, las casas donde van a vivir funcionarios y picadores de caña, compra de equipos y maquinarias agrícolas nuevos y reparación de los existentes. Reparación de escuelas, clínicas y policlínicas, calles y centros deportivos, entre otros.

Todos estos factores habrán de combinarse para que en el mediano y largo plazo, la República Dominicana vuelva a ser lo que fue hasta las décadas de los setenta y los ochenta, un gran país productor y exportador de azúcar. Con ello, no cabe la menor duda, que el país sería un gran beneficiario de la situación reinante en los mercados azucareros internacionales, luego que la Unión Europea implementara la reforma de su política azucarera en el 2006 que la llevó de exportadora a importadora y que Brasil se vea obligado a dividir su enorme producción cañera en producir azúcar y bioetanol.

Con la inversión que harán los nuevos inversionistas en rehabilitación de las plantaciones de caña, las factorías y la ampliación de la capacidad de producción del Ingenio Cristóbal Colón que pasaría de procesar 844 mil toneladas métricas de caña por año a 3.2 millones de toneladas. Con ello, la producción de azúcar pasaría igualmente de 69 mil TMVC a 320 mil. Por su parte, la empresa

azucarera Guadalfeo, obtendría una molienda de caña de 600 mil toneladas métricas, para una producción de azúcar de 60 mil TMVC.

Agregándole a todo esto, la gran producción azucarera de Central Romana de 361 mil TMVC anual durante los últimos años, indefectiblemente, que la República Dominicana pasaría hacia una verdadera transformación de su industria azucarera, que la colocaría en un nivel de producción de azúcar superior a las 800 mil TMVC por año, cantidad esta, similar al nivel de producción anual durante la década de los años setenta; pero superior a los de la década del ochenta. Con esto, el país no solamente dejaría atrás la época de las importaciones de azúcar; sino que volvería a los tiempos de exportador neto con una cantidad superior a las 400 mil TMVC por año. Esto colocaría al país en una posición privilegiada en los mercados azucareros internacionales.

## **EMPLEOS**

Se crearán de inmediato unos 5 mil nuevos empleos, en las plantaciones de caña y en los ingenios a ser renovados. Estos pasarían a laborar en faenas agrícolas y fabriles. Estos empleos se incrementarían una vez el colonato no vinculado al Central Romana empiece, igualmente, el proceso de renovación de sus 53 mil hectáreas

Con esto se hace más que evidente, que con el arrendamiento de las tierras cañeras del Estado al sector privado, se vislumbra, en el mediano plazo,

además de la transformación de la industria azucarera, una transformación económica y social que influirá decididamente en todo el sector azucarero y consecuentemente en la economía nacional.

LONDRES, REINO UNIDO  
DICIEMBRE 3, 2010